

MARKKLEEBERGER STADTJOURNAL



Ausgabe 13/2020
17. Juni 2020

mit den [MARKKLEEBERGER STADTNACHRICHTEN](#) / Amtsblatt der Großen Kreisstadt Markkleeberg



Verein
TRISars Markkleeberg e.V.



Markkleeberg aktuell
Stadtfanfarezug im Probenlager



Tipps
Restaurant City mit neuer „Gartenlaube“

Inhaltsverzeichnis

- 2 Kolumne
- 3 Porträt
Lennart Laurisch
- 4 Geschichte
Von der Ersterwähnung bis 1993 (21)
- 5 Verein
TRISStars Markkleeberg e.V.
- 6/7 Markkleeberg aktuell u.a. mit
– Endlich Probenlager, aber anders!
– Sommerfest im agra-Park
– Corona-Virus beendet Regionalligazugehörigkeit der TSG-Volleyballer
– Anmeldeschluss Schüler-Rafting
- 8-10 Veranstaltungen u.a. mit
Kanupark-Saison gestartet
- 11 Tipps
Restaurant City mit neuer Gartenlaube
- 12 Bildung
Nachwuchs für Steuerverwaltung gesucht
- 13-22 MARKKLEEBERGER
STADTNACHRICHTEN
- 23 Gesundheit
Programm zur Raucherentwöhnung gestartet
- 24/25 Steuer/Recht/Versicherung u.a. mit
– Das zerrissene Testament
– Infostelle des Finanzamtes offen
- 26 Mobilität
Bobbycar, Inline-Skates & Co.
- 27-29 Bauen/Wohnen/Einrichten u.a. mit
– Die hängende Vogeltränke
– Kennen Sie den Wert Ihrer Immobilie?
– Smarter Sonnenschutz
- 30/31 Trauer
Baum als Grab für Familie & Freunde

„Wenn ein Schwan singt, schweigen die Tiere“

... so der Refrain des Hits „Schwanenkönig“ von Karat. Schwäne üben auf die Menschen eine besondere Faszination aus. Deshalb werden sie besungen, ihnen eine ganze Ballettaufführung gewidmet oder lyrische Texte mit ihnen bestückt.

Tschaikowskis „Schwanensee“ ist auch einem nicht ballettinteressiertem Publikum bekannt. Vor allem der Tanz der vier kleinen Schwäne, der gern auf diversen Karnevalsveranstaltungen parodiert wird, ist vielen Menschen ein Begriff.

Kleine Schwäne sind auch das Stichwort für unser Titelbild. Aus dem Gelege von sieben Eiern des Schwanenpaares am Waldsee Lauer sind von den fünf geschlüpften noch drei kleine Racker übrig geblieben. Die Natur ist so gnadenlos, wie sie gnädig ist. Dennoch ist eine Schwanenfamilie immer ein faszinierender Anblick, der den meisten Menschen das Herz aufgehen lässt. Majestätisch ziehen sie ihre Bahnen. Und aus den kleinen Küken werden wundervolle Schwäne. Kein Wunder also, dass sich der Musiker Pjotr Illitsch Tschaikowski von dem Märchenstoff der

Schwanenjungfrau inspirieren ließ, um ein zeitloses, wunderbares Werk zu erschaffen.

Der Inhalt des Balletts wurde 2010 zu einem fulminanten Thriller der Filmgeschichte: „Black Swan“! Hauptdarstellerin Natalie Portman verkörpert im Film die Tänzerin Nina, welche die Rolle des weißen als auch des schwarzen Schwans im eben benannten „Schwanensee“ übernehmen soll. Mit dem Druck, einen Erfolg liefern zu müssen, lassen aus ihr den Dämon ausbrechen, er sprengt ihre Seele in zwei Hälften. Zu Recht erhielt die zierliche Schauspielerin, die auch einige Szenen selber tanzte, den Oscar für ihr fulminantes Schauspiel.

Und die Redensart „Mir schwant etwas!“ bedeutet meist nichts Gutes. Aus welcher Perspektive man den „besonderen Vogel“ auch betrachtet, er bleibt ein Mysterium. Das belegt schon die nordische Mythologie. Bei den Walküren des Nordens besaß der Schwan hellseherische Fähigkeiten. Besuchen Sie doch mal die Schwanenfamilie am See in der Lauer und fühlen mal nach, ob Ihnen etwas schwant. *Manuela Krause*



IMPRESSUM:

Markkleeberger Stadtjournal

■ Herausgeber: SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS
BORNA | Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna
Tel.: 03433 207329 | Fax: 03433 207331
E-Mail: msj@druckhaus-borna.de | www.druckhaus-borna.de

■ Produktions- u. Verlagsleitung: Bernd Schneider (V.i.S.d.P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.)

■ Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA

■ Titelbild: Schwanenfamilie am Waldsee Lauer (Foto: Bernhard Weiß)

■ Fotos: Bernhard Weiß (S. 2, 4, 11), Annett Stengel (S. 3), TRISStars Markkleeberg e.V. (S. 5), Stadtfanfarezug Markkleeberg e.V. (S. 6) | Adobe Stock: deagreez (S. 12), Gehkah (S. 24), photobuay (S. 28 re.), Ulrich Abels (S. 31) | Unsplash: Keo Oran (S. 26) sowie die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

■ Auflage: 15.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen

■ Laufende Ausgaben-Nummer (MSJ): 318 | Die Ausgabe 14/2020 des MSJ/MSN erscheint am 01.07.2020.

Markkleeberger Stadtnachrichten/Amtsblatt der Stadt Markkleeberg

■ Herausgeber: Stadtverwaltung Markkleeberg vertreten durch den Oberbürgermeister | Rathausplatz 1 | 04416 Markkleeberg
Telefon: 0341 3533-0 | Fax: 0341 3533-260
E-Mail: hauptamt@markkleeberg.de | www.markkleeberg.de

Stadtjournal
digital



Lennart Laurisch

15-jähriges Nachwuchstalent der TSG Markkleeberg von 1903 e.V. im Diskuswerfen



Zur TSG Markkleeberg von 1903 e.V., Abteilung Leichtathletik, kam er als Kind – mit vier Jahren war Lennart Laurisch einer der Jüngsten in Ina Heimbuchs Gruppe. Das anfangs spielerische, dann immer vielseitiger werdende Training machte ihm Spaß und er blieb dabei. Jahrelang trainierte Lennart in seiner Trainingsgruppe fast alle Leichtathletik-Disziplinen, vom Sprint über Hoch- und Weitsprung bis zu Speerwerfen und Diskus. Trainer Thomas Bielieg suchte intensiv nach einer für ihn geeigneten Disziplin und entdeckte dabei sein Talent für Diskuswerfen. „Lennart hatte mit 13 Jahren zum ersten Mal einen Diskus in der Hand, er lernte ihn zu werfen und machte schnell Fortschritte. Kurz gesagt, ich sah wie er sich weiterentwickelte und hatte einen sehr guten Eindruck. Nachdem er einige Disziplinen ausprobiert

hatte, entschied er sich vor zwei Jahren für Diskus, hat intensiv nur noch Diskuswerfen trainiert und schnitt bei Wettkämpfen nach so kurzer Trainingszeit schon gut ab. Als er mit 13 Jahren den dritten Platz bei den Landesmeisterschaften belegte, fing er an, an sich selbst zu glauben“, sagt Thomas Bielieg. „Ihm war nun klar geworden, dass ich nicht einfach so von Medaillen gesprochen hatte – er stand ja nach so kurzer Trainingszeit schon mit auf dem Siegerpodest!“

Lennart trainiert weiter mit seiner Trainingsgruppe zwei Mal pro Woche. Vor einiger Zeit schlug Thomas Bielieg ein spezielles Einzeltraining vor. Seitdem trainiert er mit ihm des Öfteren so anderthalb bis zwei Stunden im Camillo-Ugi-Sportpark. Sein Krafttraining macht Lennart fast täglich alleine – nach Plänen des Trainers. In absehbarer Zeit wird er drei Mal pro Woche trainieren. „Ich durfte auch schon im Bundesstützpunkt in Chemnitz trainieren und möchte diese Möglichkeit bald wieder nutzen.“

An den Wochenenden nimmt er eigentlich an Wettkämpfen teil, doch in diesem Jahr endete die Wettkampfsaison situationsbedingt schon im Februar mit den Mitteldeutschen Hallenmeisterschaften in Halle/Saale. „Die Deutschen Meisterschaften 2020 wären am 6. Juni in Bremen gewesen, sie werden wahrscheinlich verschoben. Aber wir trainierten trotzdem so, als ob sie stattgefunden hätten und bereiten uns schon auf die Deutschen Hallenmeisterschaften 2021 vor. Lennart würde damit am höchsten Wettkampf seiner Altersgruppe teilnehmen“, so Thomas Bielieg.

„Mein Ziel ist, bei den nächsten Deutschen Meisterschaften unter den ersten 15 zu sein“, sagt Lennart Laurisch. „Wir

bleiben optimistisch, Lennart wirft jetzt schon sehr weit, 2019 belegte er mit 39,30 Metern Platz 13 in der Bestenliste. Bei den diesjährigen Deutschen Hallenmeisterschaften erreichte er einen fünften Platz. Sein bester Wurf in diesem Winter landete bei 39,32 Metern – damit startete er in die diesjährige Saison.“

Lennart Laurisch geht in Leipzig zur Schule und kommt dieses Jahr in die zehnte Klasse. Wenn er sich für Leistungssport entscheidet, würde er auf ein Sportgymnasium wechseln. „Das ist momentan noch offen, ich habe auch noch keinen Berufswunsch. Meine Eltern freuen sich mit mir und meinem Trainer über meine Erfolge und unterstützen mich. Das ist für mich wichtig!“

Obwohl Schule und Training seinen Tagesablauf bestimmen, bleibt noch Zeit für Hobbys. „Ich spiele seit sieben Jahren Schlagzeug, bekomme Einzelunterricht, meine Eltern unterstützen auch dieses Hobby. Ich sehe gern bei Fußballspielen zu und fahre gern zum Cospudener See baden.

Annett Stengel

■ www.tsg-markkleeberg.de

■ **Kennen Sie Menschen in Markkleeberg mit außergewöhnlichen Hobbys, Begabungen oder die sich in besonderer Weise für ihre Stadt engagieren und es verdienen, auf unserer Porträtseite vorgestellt zu werden?**

Schicken Sie Ihre Ideen an:
bernhard.weiss@druckhaus-bornade.de
 (oder per Post, Anschrift im Impressum)

IKV FESTER GmbH Immobilien

www.MARKKLEEBERG.org

Premium Partner

Ihr Makler für Markkleeberg

Der Verkauf eines Hauses oder einer Wohnung sollte gut durchdacht und **professionell geplant** werden, denn den Erfolg eines Immobilienverkaufs beeinflussen mehrere nicht zu vernachlässigende Faktoren. Mit einer realistischen Bewertung wird die Basis für einen bestmöglichen Verkauf geschaffen. Eine hochwertige Präsentation und die gezielte Inserierung des Objekts sind entscheidend, um das Interesse potenzieller Käufer zu wecken und die Chancen eines erfolgreichen Verkaufs zu erhöhen.

IKV FESTER berät Sie gerne bei der Auswahl Ihrer optimalen Immobilie oder bei der Suche nach einem passenden Käufer. Mit unserem umfangreichen und aktuellen Wissen über den regionalen Immobilienmarkt und unserer **langjährigen Expertise** begleiten wir Sie gerne vom Objektverkauf bis zur Übergabe.

Kommen Sie einfach bei uns vorbei, rufen Sie uns an oder senden Sie uns eine E-Mail. **Wir freuen uns, Sie kennenzulernen.**

Kontakt: 034297 6940 | Mail: info@ikv-fester.de

Dipl.-Bau-Ing. Frank Th. Fester
 geschäftsführender Gesellschafter / Öffentlich bestellter Taxator und
 Versteigerer fremder bew. Sachen / Sachverständiger für die Bewertung
 von Grundstücken & Gebäuden / Hochbau des BVT5 1490-3255

Von der Ersterwähnung der einstigen Orte bis zum Ende ihrer juristischen Selbstständigkeit (1143 bis 1993) (Teil 21)



Epitaph der Catarina von Crostewitz in der Auenkirche.

An der Nordwand des Kircheninneren befindet sich ein Epitaph der Catarina von Crostewitz (Sandstein 1,20 x 2,00 Meter) in betender Stellung mit dem Wappen derer von Crostewitz von 1560. Die Umschrift lautet: „ANNO DOMI. 1560 AM SONABENT NACH OCV / LI IST IN GOT ENTSCHLAFEN VND GOTSSELIGLICHEN VORSCHIEDEN / DIE EDELE VND VILTVGENDSAME FRAW / CATARINA OTTO VON CROSTEWITZ ZV ...LITZ ... EHLICH GEMAHL EINE GEBORNE VON WEISENBACH / HER HANSEN DES HEILIGEN ROMISCHEN REICHES ERBRITTER / DOCHTER AVF KRIMYSCHTZAV / DER GOT GENEDIG AMEN.“

Adam Herzog, welcher das Kirchenamt in Kleeberg von 1582 bis 1592 führte, beteiligte sich in den Auseinandersetzungen

gen für und gegen die Kryptocalvinisten, vom Patron unterstützt, von der Kanzel kämpferisch an der calvinistischen Reformation in Kursachsen. In Leipzig hatte diese Bewegung einen besonderen Stützpunkt. So fördert Herzog die beabsichtigte Reformation, unterschrieb die Lutherische Konkordienformel (Regelung der gegenseitigen Beziehungen) und entfesselte schließlich in seinem Kirchlein geradezu einen Bildersturm. Das nackte, nur mit einem Schurz umgürtete Bild des Gekreuzigten warf er mit der Begründung aus der Kirche hinaus, „daß es einem Badeknecht ähnlich sähe“. Nachdem er es zu Brennholz zerhackte, verfertigte er aus einem Kreuzifix ein Angelholz. Nach dem Tode des Kurfürsten Christian I. brachte man Herzog als Gefangenen am 24. Oktober 1591 auf einem Leiterwagen nach Leipzig zur Pleißenburg. Dazu schrieb Pfarrer Vogel „... der die Bilder aus der Kirche zerissen und verbrannt und aus dem Kreuzifix Fischletz gemacht nach zerstörtem Crypto Calvinismo nach Leipzig ins Gefängnis gebracht“. Die Entlassung Herzogs erfolgte erst, nachdem er feierlich widerrufen hatte.

Bis zur Wende vom 16. zum 17. Jahrhundert besaß die Kirche noch keinen Turm. Deshalb stellte die Kirchgemeinde 1605 an das kirchliche Konsistorium einen Antrag, „...den nötigen Kirchenbau mit Erbauung des Kirchen- oder Glockenturmes und Erweiterung der Kirche ... ins Werk zu richten“. Am 16. August 1612 brannte die Kirche bei einem Gewitter durch Blitzschlag bis auf die Grundmauern ab. Das Feuer griff über und mit 16 Wohnhäusern sowie der Kirchschele lag fast das ganze Dorf in Asche. Fünf Jahre nach dem Brande forderten 1617 die Markkleeberger, dass

die Dölitzer mehr zum Kirchenbau zahlen sollten, da sie selbst schon unter großen Opfern die eigenen Bauernhöfe und den Pfarrhof wieder aufgebaut hätten. Im Streite zwischen den Dörfern und ihren Herrschaften um Beteiligung am Wiederaufbau verlangten nun die Dölitzer, bevor sie in irgend einer Form mit Hand anlegten, für sich den Einbau von Sitzplätzen. Unter widrigsten Bedingungen dauerte es bis 1626/27, ehe das Gotteshaus wieder errichtet und seiner Bestimmung übergeben werden konnte.

Dem Zimmermann Bastian Froberger aus Wachau übertrug der Kirchenvorstand den Bau des achteckigen Turmes mit seiner auffällig hochgezogenen Laterne: „Anno MDCXXVI hat die Zimmerarbeit angefangen und vollendet Bastian Froberger von Wache.“ Froberger baute auch eine besondere „Chorkirche“ für die Rittergutsfamilien und eine „Windeltreppe auf der Chorkirche“ ein. Da ihm hierzu nur 1.200 Gulden zur Verfügung standen, verbot sich jeglicher Schmuck.

Der Dorfrichter und Hintersasse Tiburtius Goldacker bestimmte testamentarisch 200 Gulden zum Ankauf einer neuen Glocke. Aus dieser Zeit stammen zwei Altarleuchter aus Bronze von reicher Profilierung (1629), Reste eines geschnitzten Altars, eine Predella (Untersatz) mit Abendmahldarstellungen sowie fünf geschnitzte Figuren. Während des Baues fanden Gottesdienste und heilige Handlungen im Erbbegräbnis der Familien v. Winckler und v. Crostewitz auf dem Friedhof, als „das Kirchhüslein“ bezeichnet, statt.

(Fortsetzung folgt)

Peter Taubenheim

Quelle: Archiv der Stadt Markkleeberg, Chronik Peter Taubenheim

TRISars Markkleeberg e.V.

Anbaden im Cossi diesmal ganz individuell

Als die „Freiwasser-Saison 2020“ für die TRISars Markkleeberg begann, hatte der Cospudener See nur 13°C Wassertemperatur. Diesmal konnten nicht alle gleichzeitig ins Wasser, auch die verlockende „Pizza danach“ gab es aufgrund von „Corona“ nicht. „Die Kontaktbeschränkungen wurden zwar gelockert und gestatten den Außer-Haus-Kontakt mit anderen Personen, aber gemeinsames Training wie sonst war leider noch nicht drin. Daran müssen wir uns halten“, sagt Vorsitzender Steffen Frei.

„Deshalb bitte ich euch, ein Foto von eurem individuellen Anbaden an den Vorstand zu mailen oder in die TRIA-Kids-WhatsApp-Gruppe zu laden. Daraus gestalten wir eine schöne Collage für unsere Homepage. Messt bitte die Wassertemperatur und zeigt sie mit den Fingern an, beispielsweise so: fünf Finger einer Hand sowie Daumen der anderen Hand bedeutet 16 Grad. Die Fotogalerie wird nach ein paar Tagen immer wieder aktualisiert.“

Die TRISars haben derzeit 63 Mitglieder (13 TRIAKids unter 18 Jahren – vier Mädchen und neun Jungs) Nachwuchs ist willkommen! Justus Töpfer ist seit September am Bundesstützpunkt Potsdam. Er möchte sich dort leistungssportlich weiterentwickeln und auf internationales Niveau kommen. 2016 begann er mit Triathlon bei den TRIAKids und ist eines der großen Talente. Obwohl er nicht mehr hier trainieren kann, blieb er Mitglied im Verein.



Jan und Frank begrüßen sich zum Duathlon unterhalb der Bistumshöhe.

Die TRIAKids treffen sich wieder zum Donnerstagstraining unter Wahrung der Abstandsregeln immer 17.00 Uhr – wo, findet ihr unter www.tristars-markkleeberg.de › TRIAKids › Training aktuell.

Mädchen und Jungen, die bei den TRIA-Kids trainieren möchten, sollten diese Voraussetzungen mitbringen: Freude an vielseitiger Bewegung an der frischen Luft und auf interessante abwechslungsreiche Sportarten neugierig sein. *as*

■ www.tristars-markkleeberg.de

Die Triathleten schnitten unter anderem bei diesen Wettkämpfen 2019 gut und sehr gut ab:

- **Mannschafts-Erfolg:** 3. Platz für das „AOK TRISars M'berg Landesligateam“! Dazu trug neben Jan Gutscher auch René Krutzer als einer unserer aktivsten Triathleten im Breitensport bei.
- **Paul Seitz** wurde unser „Bester Nachwuchs-TRISar“! Bei der Mitteldeutschen Nachwuchs-Triathlon-Rangliste erreichte Paul den 1. Platz in der AK Jugend A.
- Silber für **Caroline Pohle** in der 1. Bitburger 0,0% Triathlon-Bundesliga. Sie startete in Tübingen für das Schwalbe Team Krefelder Kanu Klub e.V. und errang die Silbermedaille in der Einzelwertung und auch mit dem Team.
- **Caroline Pohle** zeigte bei ihrem Debüt in der World Triathlon Series (WTS) in Hamburg über die Sprintdistanz was in ihr steckt. Mit Nationalmannschaftskollegin Laura Lindemann gehörte sie beim Radfahren der Spitzengruppe an und ging mit fast eineinhalb Minuten Vorsprung auf die Laufstrecke. Bei Regen lief sie als zweite Deutsche auf Platz 19 durch den Zielbogen. Für Caroline Pohle war die Absage von Olympia besonders schmerzlich. Sie hatte sich Hoffnung auf einen Start im Nationalteam im Teamwettbewerb gemacht.



Endlich Probenlager, aber anders!

Stadtfanfarenzug Markkleeberg im Probenlager in Buchheim



Nach langen Zittern durften wir doch unser Probenlager in Buchheim durchführen. Nach endlosem Warten wieder zusammen musizieren – einfach herrlich!

Unter Einhaltung der Auflagen, Hygienevorschriften und Abstandregelungen ging es endlich los nach Buchheim. Alle Mitglieder bekamen Einzelzimmer. Nur die Paare, welche im gleichen Hausstand wohnen, durften auch zusammen in einem Zimmer übernachten.

Herzlich – natürlich mit Mund-Nasen-Schutz – wurden wir begrüßt, die aktuellen Regeln erklärt und die Adressdaten von jedem einzelnen Musikanten vermerkt. Überall standen Desinfektionsmittel, im Gebäude mussten wir natürlich auch den Mund-Nasen-Schutz tragen. Dafür hatten

wir vorgesorgt und jedem Mitglied einen „Corona-Beutel“ ausgeteilt mit Mundschutz, Desinfektionsmittel und Hygienetüchern.

Nachdem die Zimmer bezogen waren, konnten wir endlich mit den Proben anfangen. Auch wir hatten uns acht Wochen nicht mehr persönlich gesehen. Im großzügigen Innenhof konnten wir die Abstandregeln einhalten und endlich wieder gemeinsam musizieren. So war es auch kein Problem, dass uns die Stadtverwaltung Bad Lausick den Sportplatz vorenthalten hatte.

Die Verpflegung war wie immer super lecker und ausreichend. Ungewohnt war, dass wir uns bei jeder Mahlzeit anhand der auf den Fußboden aufgeklebt Abstandsmarkierungen anstellen mussten und dann von den Mitarbeitern der Herberge bedient

wurden – auch beim Frühstück und Abendbrot. Aber es wurde immer freundlich Wurst, Käse, Butter oder das Brot etc. bei jedem Einzelnen je nach Wunsch auf den Teller gelegt. Auch der Speiseraum war entsprechend vorbereitet. Die Tische standen auseinander und waren nur mit höchstens vier Stühlen bestückt.

Vermisst haben wir auch die anderen Gäste. Da wir schon seit Jahren Stammgäste sind, war es immer sehr interessant, wer noch so in dieser Zeit in Buchheim war. Denken wir an den Auswahlchor aus Thüringen, das Jugendblasorchester aus NRW, die Gruppe der Menschen mit Handicap und deren Betreuer aus Treuen, die Motorradfahrer und auch die zahlreichen Familien. Es war immer eine schöne Gemeinschaft mit unterschiedlichen Gruppen. Wir hoffen und wünschen, dass das nächste Jahr wieder möglich sein wird.

Vielen Dank an dieser Stelle an die Mitarbeiter*innen der Jugendherberge Buchheim von allen Mitgliedern des Stadtfanfarenzug Markkleeberg e.V.!

Antje Schoppe, Stadtfanfarenzug M'berg e. V.

Sommerfest im agra-Park



PRO agra-Park e.V. möchte den Erfolg im bisherigen gemeinsamen Ringen um die Tieferlegung der B2 im agra-Park würdigen und lädt hiermit die Mitglieder

des Vereins, besondere Partner und Gäste, für den 4. Juli 2020, 16.00 Uhr, in den agra-Park ein.

Die große Hürde für die zukunftssträchtige Gestaltung des denkmalgeschützten Parks ist geschafft: Der Freistaat Sachsen hat sich für die Variante des Tunnels bei der Neugestaltung des Querungsbauwerkes B2 entschieden.

Wir alle warten seit einem Jahr, dass das Bundesverkehrsministerium die Planung für den Tunnel endlich freigibt und alle

Voraussetzungen für die Realisierung zügig beginnen können.

Wir treffen uns 16.00 Uhr am Stein „Verletzte Natur“ (zwischen Sommerblumenwiese und kleinem Parkteich, rechter Hand am Hauptweg) und möchten dort über die Entstehung und Geschichte dieses Kunstdenkmals informieren. Dazu haben wir den Leipziger Künstler Günther Huniat eingeladen. Eine kleines musikalisches Intermezzo wird dabei geboten. Lassen Sie sich überraschen.

Danach wandern wir die wenigen Meter zur sogenannten „Kulturbühne“ am großen Parkteich, um dort miteinander auf unsere bisherige erfolgreiche Arbeit anzustoßen und mit Prof. Dr. Wirth, Leiter des Botanischen Gartens Leipzig, ins Gespräch zu kom-

men und Ideen und künftige Arbeitsziele in gelockerter Atmosphäre zu besprechen.

Für das leibliche Wohl zu vernünftigen Preisen sorgt dabei Herr Esche vom Ratskeller Markkleeberg, dem der Vorstand des Vereins schon heute dafür danke sagen möchte.

Seien Sie alle herzlich willkommen! Schön wäre es, wenn Sie den Mitgliedern des Vorstandes Ihr Kommen avisieren. Danke!

Für die Freunde des Theatersommers im agra-Park sei vermerkt, dass sie beim Besitz von Karten für die letzte Vorstellung am 4. Juli, 19.00 Uhr, auf der Bühne am Weißen Haus selbstverständlich dieses anschließende kulturelle Erlebnis wahrnehmen können.

PM PRO agra-Park e. V.

Coronavirus beendet Regionalligazugehörigkeit der TSG-Volleyballmänner

Am 13. März 2020 wurde coronavirusbedingt der Spielbetrieb in allen Volleyballligen unseres Landes abgebrochen. Je nach Spielklasse waren zu diesem Zeitpunkt noch zwei bis vier Spieltage zu spielen. Am 1. April 2020 hat das Präsidium des Sächsischen Sportverbandes Volleyball (SSVB) dann beschlossen, die verbleibenden Spiele nicht mehr durchzuführen und die Saison mit dem erreichten Stand zu beenden. Folge waren u.a. diverse Festlegungen zu Auf- und Abstieg, die für die TSG-Volleyballer auf Regional- und Landesebene unterschiedliche, leider aber überwiegend unschöne, Konsequenzen haben.

Die Neuseenland-Volleys-Frauen, d.h. die 1. Frauenmannschaft mit Trainer Tim Reichenbach, beendeten die Saison auf Platz 6 der Regionalliga Ost. Bei den noch ausstehenden Spielen wäre sogar noch Platz 4 möglich gewesen. Im gesicherten Mittelfeld liegend waren Auf- und Abstieg für die Frauen kein Thema – sie bleiben für die Saison 2020/21 gesetzt für die Regionalliga Ost. Die Vorbereitung darauf hat ungeachtet aller coronabedingten Eventualitäten schon begonnen, nachdem nun endlich wieder Training in den kommunalen Markkleeberger Außensportanlagen und Sporthallen möglich ist, wenn auch noch unter recht einschränkenden Bedingungen. Das Ziel für die Frauen: ein Platz auf dem Treppchen natürlich. Bei gutem Verlauf ist vielleicht sogar mehr, d.h. der Aufstieg in die 3. Liga möglich.

Die „Reserve“, unsere 2. Frauenmannschaft mit Trainer Sebastian Schroth, hatte die erfolgreichste Saison aller Erwachsenenmannschaften der TSG. Bei Saisonabbruch stand sie auf Tabellenplatz 2 der Sachsenklasse West. Leider bekam sie durch die Regularien des SSVB kein Aufstiegsrecht in die Sachsenliga und geht im Herbst

erneut in der Sachsenklasse West an den Start. Das Ziel auch hier: ein Platz auf dem Treppchen mit sehr guten Aussichten auf mehr, d.h. den Aufstieg in die Sachsenliga.

Die Neuseenland-Volleys-Männer, also die 1. Männermannschaft der TSG, hatten nach einer äußerst unglücklich verlaufenen Saison auf dem letzten Platz der Regionalliga Ost gestanden und hätte sich auch bei bestmöglichem Verlauf der restlichen Spiele nicht mehr auf einen Nichtabstiegsplatz „retten“ können. Der Abstieg in die Sachsenliga war somit unvermeidlich und leider steht auch der Trainer für die neue Saison nicht mehr zur Verfügung, so dass wir hier erneut auf Suche gehen müssen.

Die „Reserve“, die 2. Männermannschaft mit Trainer Norbert Kleine hatte auf Platz 5 der Sachsenliga stehend bei Saisonabbruch aber noch die Chance, einen Aufstiegsplatz in die Regionalliga Ost zu erreichen. Leider fehlte bei den SSVB-Regularien letztlich ein Punkt, um aufstiegsberechtigt zu sein, so dass die Regionalliga Ost der Männer erstmals seit vielen Jahren ohne eine TSG-Mannschaft in die Saison 2020/21 startet.

Da die 1. Männermannschaft als Absteiger aus der Regionalliga Ost nunmehr startberechtigt für die Sachsenliga ist und nicht zwei Mannschaften eines Vereins in dieser sein dürfen, hatte diese Konstellation zu allem Übel auch noch den „Zwangsabstieg“ der 2. Männermannschaft in die Sachsenklasse West zur äußerst unsportlichen Folge. Ein sportlicher und moralischer Tiefpunkt für den TSG-Männervolleyball. Doch Sportler sind bekanntlich ehrgeizig und stellen sich immer hohe Ziele – in unserem Falle kann also nur der Aufstieg aus beiden Klassen in der Saison 2020/21 in die

jeweils nächsthöhere die Zielstellung sein. Aktuell wird dementsprechend daran gearbeitet, die Mannschaften zusammenzustellen, mit denen das erreicht werden kann.

Verein, Abteilungsleitung Volleyball und natürlich auch ich hoffe sehr, dass das gelingt und dass die Sponsoren uns auch auf diesem Weg begleiten. Verein und Stadt haben es verdient, wieder höherklassigen Volleyball sehen zu dürfen. Und die bald größtenteils in neuem Glanz erstrahlende Dreifelderhalle ist dafür die (endlich) würdige Austragungsstätte, was allein schon höchster Anreiz ist.

Drücken Sie, liebe volleyballinteressierte Leser dieser Zeilen, uns die Daumen. Kommen Sie bitte auch zu den Heimspielen der Saison 2020/21 der Regionalliga Ost der Frauen sowie der Sachsenliga der Männer, die bis Ende 2020 in der Sporthalle des Gymnasium und ab Januar 2021 (hoffentlich) wieder in der Dreifelderhalle stattfinden werden. Die Heimspiele der beiden Sachsenklasse-Mannschaften werden zumeist in den Sporthallen Großstädten und Gaschwitz steigen, wo wir uns ebenfalls über Publikumszuspruch freuen würden. Alle Teams versprechen Ihnen engagierte, attraktive Spiele mit hoffentlich vielen Erfolgserlebnissen. Über alle Heimspieltermine werden wir Sie an dieser Stelle rechtzeitig informieren. Bis dahin bleiben Sie bitte gesund und sportlich interessiert.



Rainer Leipnitz,

Präsident der TSG Markkleeberg von 1903 e. V.

■ Neuseenland-Volleys online:
www.volleyball-markkleeberg.de

Anmeldeschluss für MITGAS Schüler-Rafting 2020

Am 19. Juni 2020 ist Anmeldeschluss für das 12. MITGAS Schüler-Rafting im Kanupark Markkleeberg. Bis zu diesem Termin können sich Teams aus den Landkreisen Leipzig und Altenburger Land, aus den Städten Leipzig und Halle sowie aus den Landkreisen Nordsachsen, Saalekreis und Burgenlandkreis noch einen Startplatz bei dem Wildwasser-Wettbewerb sichern.

Beim MITGAS Schüler-Rafting können insgesamt 72 Mannschaften teilnehmen. Die Termine der diesjährigen Auflage wur-

den bedingt durch die Corona-Situation in das nächste Schuljahr verschoben: Die sechs Vorläufe, bei denen sich die Mannschaften für das Finale qualifizieren, finden in der Zeit vom 8. bis 17. September 2020 statt. Die Endrunde mit den besten zwölf Teams wird am 29. September 2020 ausgetragen. Teilnehmen können die derzeitigen 8. und 9. Klassen. Die Bootsbesetzungen bestehen aus sieben Schülerinnen und Schülern sowie einem Raftguide des Kanuparks.

PM MITGAS Mitteldt. Gasversorgung GmbH

Erste DHL-Packstation in Markkleeberg in Betrieb genommen

Vor wenigen Tagen ging die Packstation mit der Nummer 174 von DHL in Betrieb. Der Automat befindet sich neben dem Eingang zum Getränkemarkt von Marktkauf. Rund um die Uhr kann man dort (nach Registrierung und entsprechender Adressierung) seine Pakete abholen oder (auch ohne Registrierung) Pakete versenden. Wie das genau funktioniert, ist in einem kurzen Video auf der Homepage erklärt. bw

■ www.packstation.de



... SEENsationell in Sachsen.
www.markkleeberg.de

Kanupark-Saison gestartet – Einzeltickets nun buchbar

Am 6. Juni 2020 begann im Kanupark Markkleeberg die dies-jährige Saison. „Obwohl derzeit viele Verhaltensregeln und Hygienevorschriften zu beachten sind, sind wir mit dem ersten Wochenende der Saison 2020 zufrieden“, sagt der Leiter des Kanuparks, Christoph Kirsten. „Unsere Gäste waren sehr verständnisvoll und haben trotz der diversen Vorgaben und Einschränkungen ihr Wildwasser-Erlebnis bei uns genossen.“

Bisher können für das Wildwasser-Rafting ausschließlich 6er-Boote gebucht und mit maximal zwei Haushalten und einem Raftguide besetzt werden. Infolge der neuen sächsischen Corona-Schutz-Verordnung sind jedoch auch hier Lockerungen möglich: „Wir freuen uns, dass wir seit dem 15. Juni 2020 wieder einzelne Plätze in den Rafting-Booten anbieten können. Diese Einzeltickets sind über unsere Homepage unter www.kanupark-markkleeberg.com buchbar.“ Die Rafting-Erlebnisse im Kanupark dauern 2 1/2 Stunden und beginnen mittwochs und freitags um 16.00 und 17.00 Uhr sowie sonnabends und sonntags 10.00, 11.00 und 13.30 Uhr.

Neben dem Wildwasser-Rafting bietet der Kanupark auch Surf-Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene sowie Profi-Welensurfen an. Der Surfspot ging in dieser Saison erstmalig am 12. Juni in Betrieb.

Für Kajakfahrer hält der Kanupark verschiedene Angebote bereit: In der Wildwasser-Kajak-Schule finden Grundkurse und Einzeltrainings statt. Erfahrene Paddler mit umfassenden Kenntnissen im Wildwasser können sich allein im Kanal austoben. Auf seiner Homepage informiert der Kanupark ausführlich zu den in der Saison 2020 buchbaren Angeboten, auch die Termine sind ersichtlich. Zudem wird hier über die aktuell geltenden Hygienevorschriften und Verhaltensregeln informiert.

PM Kanupark Markkleeberg

KulturGUIDE im Juni / Juli

Liebes Publikum, für alle Veranstaltungen ist die Zustimmung des Gesundheitsamtes Voraussetzung. Bedingung dafür ist ein genehmigtes Hygienekonzept für die Wiederaufnahme des Kulturbetriebes. Aus diesem Grund bitten wir Sie liebe Gäste, sich aktuell unter www.kalender.markkleeberg.de über das Stattfinden der jeweiligen Veranstaltung zu informieren oder rufen sie das Amt für Kultur und Tourismus unter Telefon 0341 3541410 an. Wir sind gern für Sie da!

Darüber hinaus stellen wir Ihnen eine Auswahl von touristischen Zielen in der Region vor. Bitte beachten Sie auch hier, dass Absagen, Einschränkungen oder spezielle Hygienemaßnahmen jederzeit möglich sind. Bitte informieren Sie sich auf der Internetseite der jeweiligen Einrichtung vor einem Besuch.

Kirche

- **Alter Friedhof** (Rathausstraße 51)
24.06., 10.00 Uhr Andacht mit Marion Beardsworth
- **Auenfriedhof** (Dösener Straße 20)
24.06., 19.30 Uhr Andacht zum Johannistag mit Pfr. Bohne
- **Auenkirche**
21.06., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfrn. Bickhardt-Schulz
27.06., 18.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Bohne
28.06., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Bohne
05.07., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. i. R. Dr. Seidel
- **Fahrradkirche Zöbiger**
(jeden Mi – Sa 10.00 – 18.00 Uhr Offene Fahrradkirche)
24.06., 19.30 Uhr Johannisandacht mit Musik am Lagerfeuer; mit Aaron Büchel-Bernhardt
- **Johanniskirche Dösen**
20.06., 18.00 Uhr Gottesdienst mit Pfrn. Bickhardt-Schulz
04.07., 18.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Bohne
- **Katharinenkirche Großdeuben**
20.06., 15.00 Uhr Musikalische Vesper mit Lektor Kugler
04.07., 15.00 Uhr Musikalische Vesper mit Lektor Kugler
05.07., 15.00 Uhr Gottesdienst zur Orgelweihe „Der kleine Prinz“; mit Pfr. Bohne
- **Kirche Großstädteln**
21.06., 11.15 Uhr Gottesdienst mit Taufe mit Pfrn. Bickhardt-Schulz
- **Martin-Luther-Kirche**
21.06., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfrn. Hüneburg
28.06., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Vikn. Hagemeyer
05.07., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Bohne
- **St. Peter und Paul-Kirche**
Di 09.00, Fr 18.00, Sa 18.00, So 09.00 und 10.30 Uhr Heilige Messe

Ausstellungen

- **Deutsches Fotomuseum**
Das Deutsche Fotomuseum bleibt zum Schutz der Besucher und Mitarbeiter vorerst weiter geschlossen. Weitere Infos finden Sie auf der Internetseite. www.fotomuseum.eu

■ **Elektrotechnische Sammlung** (letzter Di im Monat 14-18 Uhr)

In der Dauerausstellung werden etwa 4.000 Zeitzeugen der Technik der Elektroenergieversorgung von den Anfängen bis heute präsentiert.
30.06., 14.00 – 17.00 Uhr: Führungen durch die Sammlung

■ **Martin-Luther-Kirche** (Sa, So 16-18) bis 04.10.

Besondere Momente vor dem Vergessen bewahren
Ausstellung mit Fotografien von Werner Sroka; Eintritt frei

■ **Museum Torhaus Markkleeberg** (So 14-17 Uhr)

Dauerausstellung zur Geschichte des Torhauses der Wasserburg bis in die heutige Zeit und im Speziellen zur Völkerschlacht von 1813
www.torhaus-markkleeberg.de

■ **Rathaus, Foyer** (Mo, Mi 8-16 Uhr, Di, Do 8-18 Uhr, Fr 8-12 Uhr) bis 17.07.

Ausstellung „AnsichtsSache“

Es wird ein breites Spektrum geboten – die Ausstellung lädt ein, einen Spaziergang durch die verschiedenen Kunstgenren zu unternehmen. Präsentiert vom Markkleeberger Kunstverein e.V.; Eintritt frei

■ **Weißes Haus** (1.OG, Di-Do 10-17 Uhr, nicht an Feiertagen) 18.06., 19.00 Uhr

Ausstellungseröffnung „Einsichten“ – Malerei von Detlef Liffertz
In seinen Werken stecken keine Rätsel – sie sind voller Geheimnisse. In sein Refugium nahe bei Rochlitz holt er Welt und Weltgeschichte, Barock und Renaissancemotive treffen auf gegenwärtige und eröffnen neue Räume und Bedeutungen. Ausstellung bis 24.09.; Eintritt frei

■ **Zinnfigurenmuseum im Torhaus Dörlitz** (Mi, Sa, So, Fei 10-17 Uhr)

Dauerausstellung mit über 100.000 Zinnfiguren. Einer der Höhepunkte ist das 25 m² umfassende Großdiorama mit vielen Tausend Figuren.
www.torhaus-doelitz.eu

Kultur · Freizeit

■ **agra-Park**

27.06., 11.00 Uhr
Arboretum agra-Park

Dr. Peter Gutte berichtet bei einem Spaziergang über die besondere Rolle von Pflanzen in Religion, Mythen und Sagen; Treff: Terrasse an der Parkgaststätte (bitte tragen Sie eine Mund-Nasen-Bedeckung)

■ **All-on-Sea Wassersportschule** (Mo-Fr 12-20, Sa, So, Fei 10-20)

Auf dem Markkleeberger See kann wieder Wassersport betrieben werden!
www.all-on-sea-markkleebergersee.de

Dinner Shows

KRIMI total DINNER
Gruseldinner
ABBA - The Tribute Dinner Show
Musical Dinner Show

Jetzt Tickets sichern!

Atlanta Hotel**** International Leipzig
Südring 21 Tel.: 03 41 / 41 46 00
04416 Markkleeberg/Wachau www.atlanta-hotel.de

■ **Bergbau-Technik-Park** (Di-So 10-17 Uhr)

Auf ca. 5,4 ha tagebautypischen Geländes präsentiert der Park authentisch und nachvollziehbar den kompletten Förderzyklus eines Tagebaubetriebes.
www.bergbau-technik-park.de
28.06.: Kurzwanderung auf die Deponie Cröbern „Von der Grube zum Berg“

■ **Cospudener See** (Fr-So, Fei 13, 14.30, 16 Uhr ab Pier 1) Rundfahrten auf dem Cospudener See

Erleben Sie Seemannsgarn und mehr auf dem Traditionsschiff MS Cospuden auf der Fahrt zwischen Pier 1, Nordstrand und der Bistumshöhe.
www.freizeit-abenteuer.com

■ **Fahrradkirche Zöbiger** 11.07., 16.00 – 18.00 Uhr

Tag der Begegnung

Erfahren Sie Interessantes aus der Vergangenheit der ehemaligen Dorfkirche und Neuigkeiten zum Projekt Fahrradkirche.

17.00 Uhr: Tanz- und Musikaufführung

■ **Grosse-Radwelt** (Start: Städtelner Straße 58, Nähe Marktkauf) 20.06., 10.00 Uhr

Radtourenserie: Ein Besuch der Domholzschenke

Ziel ist das Ausflugslokal südlich von Schkeuditz. Seit 1928 gibt es diese Waldgaststätte, welche schon zu DDR-Zeiten Kultstatus genoss. Tour ca. 54 km

18.07., 10.00 Uhr

Radtourenserie: Zum Froschkönig in die Marmeladenmanufaktur
Die historische Dorfmühle von Oderwitz wurde 1915 errichtet und als Eisenpulvermühle bis 1939 betrieben. Heute ist sie ein Museum. Als besonderer Leckerbissen erwartet uns eine Marmeladenverkostung. Tour ca. 65 km

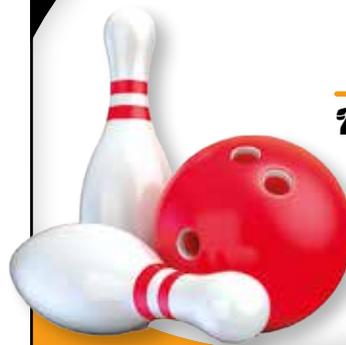
Wir haben wieder geöffnet ...

... täglich ab 12:00 bis mind. 22:00 Uhr!*
(Montag Ruhetag)

Bestell-Hotline:

☎ (0341) 33 80 33 0

* vorübergehende Öffnungszeiten



BOWLING BAR

Bornaischer Straße 73 • 04416 Markkleeberg
www.bowlingcenter.de

■ Kanupark Markkleeberg

Anfang Juni startet die Saison im Kanupark. Erleben Sie Action auf und neben dem wilden Wasser! Ab sofort sind auch Einzelbuchungen für das Wildwasser-Rafting möglich. Weitere Informationen finden Sie in der Randspalte auf Seite 8.

www.kanupark-markkleeberg.com

■ Kletterpark am Markkleeberger See (Fr 12-19, Sa, So, Fei 10-19)

Das Panoramaklettern mit Blick auf den Markkleeberger See ist momentan nur mit Vorabbuchung möglich. Direkt unterhalb kann der Goldschläger in der Adventure-Golf-Anlage geschwungen werden.

www.kletterpark-markkleeberg.de

■ Markkleeberger See (tgl. 11, 12.30, 14, 15.30 Uhr ab Seepromenade) Rundfahrten auf dem Markkleeberger See

Die Personenschiffahrt im Leipziger Neuseenland lädt wieder zu den beliebten Rundfahrten auf dem Markkleeberger See ein. Auch Kanaldurchfahrten zum Störmthaler See werden angeboten.

www.personenschiffahrt-leipzig.de

■ Stadtbibliothek

06.07.

Start in den Buchsommer

Du möchtest in den Sommerferien keine Langeweile haben, neue, topaktuelle Bücher lesen und jede Menge Spaß dazu? Dann komm in die Stadtbibliothek Markkleeberg und melde dich zum Buchsommer Sachsen an! Für drei gelesene Bücher gibt es ein Zertifikat. Kostenfreie Ferien-Leseaktion für Kinder und Jugendliche der 5. bis 10. Klasse.

13.07., 19.30 Uhr

„Unterm Kreuz oder Hakenkreuz? – Die Kirchgemeinde Markkleeberg-West in den Jahren 1933 bis 1945“

Hat der Pfarrer in der NS-Zeit tatsächlich in SA-Uniform gepredigt? Welche Bedrückungen erfuhr die Martin-Luther-Kirchgemeinde in jenen Jahren durch die nationalsozialistische Politik? Welchen Vorschub hat die Kirche dem damaligen Regime geleistet? Diesen und ähnlichen Fragen geht der langjährige, jetzt passionierte Pfarrer der Martin-Luther-Kirche, Dr. Arndt Haubold, in seinem Vortrag nach. Aus der Vortragsreihe „Historisches aus der Region“ präsentiert von Kulturgeschichte Markkleeberg e.V.

■ Wachau, Kirchenruine

10./11.07., 20.00 Uhr

Wachauer Festival-Nächte 2020

Auf dem Vorplatz der romantischen Kirchenruine erleben Sie eine besondere Musikknacht mit verschiedenen Ensembles. Weitere Informationen zur Durchführung der Veranstaltung finden Sie online.

www.amici-musicae.de

Kartenvorverkauf für Eigenveranstaltungen der Stadt Markkleeberg (WeiBes Haus, Stadtbibliothek, Lindensäle einschl. LSO) ...

... in der Tourist-Information Markkleeberg und an allen bekannten reservix-Vorverkaufsstellen.

Ticket-Hotline: 01805 700 733 (24h), Lieferung nach Hause mgl.

Online-Tickets unter: www.reservix.de

www.kalender.markkleeberg.de/tagestipps

Karten für die Soiree und Vorträge im Weißen Haus sind nur an der Abendkasse erhältlich. Fremdveranstaltungen sind direkt beim Veranstalter, in der Tourist-Info und an der Konzertkasse erhältlich.

Tourist-Information Markkleeberg (Telefon 0341 33796718):

Reguläre Öffnungszeiten (an Feiertagen geschlossen):

Apr. – Sep.: Mo bis Fr 09.00 – 18.00 Uhr, Sa 09.00 – 12.00 Uhr

Okt. – Dez.: Mo bis Fr 09.00 – 17.00 Uhr, Sa 09.00 – 12.00 Uhr

■ WeiBes Haus

24.06., 19.00 Uhr (Parksalon 1.0G)

„Das Land der Weißen Erde“

Wolfram Heidenfelder berichtet über den aktuellen Bergbau auf Kaolin im Norden Sachsens, über die Spuren seiner 300-jährigen Tradition und über die touristischen Aufwertung der Region im Rahmen des Nationalen Geoparks Porphyryland; präsentiert vom Verein Erdgeschichte im Südraum Leipzig e.V.

27. – 29.06., 03./04.07.,

jeweils 19.00 Uhr (Terrasse)

Sommertheater „Die Dame von Maxim“

Freuen Sie sich auf eine Geschichte um den braven Arzt Lucien Petypon und die kokette Tänzerin Crevette mit herrlichen Dialogen für einen unterhaltsamen Sommerabend. Die Veranstaltung ist noch nicht final bestätigt. Bitte informieren Sie sich auf www.kalender.markkleeberg.de auch über eine mögliche Regenvariante!

05.07., 17.00 Uhr (Parksalon 1.0G)

Herfurtsche Hausmusik – Beethoven & Wien: 6. Konzert

„Für Elise“ – Sommerserenade

Mit Werken u.a. von Ludwig van Beethoven und Johann Strauß

16.07., 19.00 Uhr (Parksalon 1.0G)

Musikalische Soirée – Klaviernachmittag

Gestaltet von der Hochschule für Musik und Theater „Felix Mendelssohn Bartholdy“ Leipzig in Zusammenarbeit mit der Stadt Markkleeberg. Konzert mit Werken von Bach, Beethoven, Schumann, Chopin, Berg u.a.; mit Asen Tanchew (Klavier), Klasse Prof. Gerald Fauth

19.07., 17.00 Uhr (Terrasse, bei Regen im Großen Lindensaal)

Blüthner Meister-Konzert mit Susann Kobus

Mit Werken von Schumann, Brahms, Kodaly

Region

■ Leipzig, Belantis (tgl. 10-17 Uhr)

Die Saison im AbenteuerReich ist eröffnet! Entdecke die acht fantastischen Themenwelten – aber vorerst nur mit einem Mund-Nasen-Schutz! Tickets sind ausschließlich online für einen bestimmten Tag mit einem Zeitfenster erhältlich.

www.belantis.de

■ Leipzig, Wildpark (tgl. 9-17 Uhr)

Seit über 105 Jahren ist der Wildpark ein Ort der Erholung, Forschung und Schutz einheimischer Wildtiere. Wisente, Rothirsche, Wildkatzen und Co. freuen sich über einen Besuch. Zutritt nur über Haupttor; Eintritt frei

www.wildparkverein-leipzig.de

Termin- und Programmänderungen vorbehalten. Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht.

Goldschmiede Werner

- individuelle Neuanfertigungen
- Verkauf von Gold- u. Silberschmuck
- Uhren für Damen-, Herren- und Kinder
- Reparaturen modern und antik
- Batteriewechsel

04416 Markkleeberg • Rathausstraße 20 • Telefon 0341 / 35 02 910

Öffnungszeiten: Mo, Di, Do von 9:30-12:00 Uhr und 13:30-18:00 Uhr
Mi geschl., Fr von 9:30-12:00 Uhr und 13:30-17:30 Uhr

Restaurant City erweitert überdachte Terrasse mit „gemütlicher Gartenlaube“

Die Idee, ihre beliebte Terrasse zu erweitern begleitete Katja Hentzschel schon einige Monate, mit der Zeit wurden die Vorstellungen konkreter. Sie entschied sich für den „Vintage“-Stil, besorgte dazu passendes altes Mobiliar und nutzte die Corona-Zeit, um alles in Eigenregie liebevoll herzurichten.

Die alten Schränke bekamen einen besonderen, matt-grauen Anstrich mit alt wirkenden, verblassten Schriftzügen, zwei Tische und bequeme Stühle mit Kissen und Decken bieten für Plätze für zehn bis 20 Personen. Um ihr Garten-Wohnzimmer von Frühjahr bis Herbst vom Wetter weitestgehend unabhängig nutzen zu können, bekam es eine hellgrau getönte, überdachte Holzkonstruktion mit einem Satteldach. „In dieser Hinsicht unterstützte mich mein Freund, er ist Zimmermann und Dachdecker. Nach meinen Vorstellungen plante er die von Grün umgebene ‚Gartenlaube‘, sprich das ‚Wohnzimmer im Freien‘ und stand mir gern zur Seite“, sagt Katja Hentzschel freundlich.

Die „Vintage-Gartenlaube“ ist für gemütliche Runden im Familien- und Freundeskreis gedacht, aber auch für Trauergesellschaften oder verschiedenste festliche Anlässe. Die Tische können mit wenigen Handgriffen als Tafel gestellt werden. Wer sich ein bisschen zurückzie-



hen möchte, vielleicht um sich vertraulich zu unterhalten, kann etwas abseits an einem kleinen Tisch Platz nehmen. Dazu plätschert von der Wand rieselnd Wasser in den Teich an der Terrasse. „Sie ist auch überdacht und windgeschützt und bietet zur Zeit, unter Einhaltung der vorgeschriebenen Abstandsregeln, Plätze für 40 Gäste.“

Wenn es abends langsam dunkel wird, beleuchten viele kleine Lichter und Kerzen die Terrasse und die neue „Gartenlaube“. Alles wirkt angenehm beruhigend und idyllisch, so vertraut, als wäre es schon immer so gewesen.

Das Restaurant City ist mittwochs bis freitags von 17.00 bis 22.00 Uhr, sonntags von 11.00 bis 15.00 Uhr geöffnet. Außerhalb der Öffnungszeiten ist ab zehn Personen auch nach Vereinbarung



geöffnet, beispielsweise für Mittagessen oder/und Kaffee und Kuchen, Familienfeiern bis 50 Personen sind wieder gestattet.

Katja Hentzschel betont, dass sie auf Hygiene, Sauberkeit und Einhaltung der geforderten Abstände großen Wert legt. Maskenpflicht besteht im Restaurant, auf der Terrasse und in der „Gartenlaube“ nicht. as

■ www.restaurant-city.de



PROBE-MONAT
VOR DEM SOMMER
BUCHEN

zum Beispiel
Gesangsunterricht
am Mittwoch

Anmeldung unter:
0178 / 9 88 15 65

Musikschule **FANTAMUSIE**

Standorte in Markkleeberg

M.- Großstädteln – Alte Str. 1
M.- Ost – Arndstr. 4 (Trigaleria)
M.-West – Koburger Str. 101

**ALLE IN DIREKTER
SCHULNÄHE!**

Mehr Infos online:
www.fantamusie.de

Unser gemütlicher
Freisitz ist
für Sie geöffnet.

Restaurant City
*Unsere neuen
Sommeröffnungszeiten*

Mo/Di Ruhetag
Mi-Fr 17.00 - 22.00 Uhr
Sa 11.00 - 23.00 Uhr
So 11.00 - 15.00 Uhr

Veranstaltungen ab 10 Personen auch
außerhalb der Öffnungszeiten möglich

*Wir freuen uns auf Ihre Reservierung!
Ihre Katja Hentzschel*

Hauptstraße 31 • 04416 Markkleeberg • Tel.: 0341 3583900
www.restaurant-city.de

Seit Anfang März hat der Corona-Virus vieles dramatisch verändert. Nutzen Sie die aktuelle Situation für eine Weiterbildung in Vollzeit. Der große Vorteil: In kurzer Zeit erhalten Sie einen echten Wissenszugewinn. Egal, ob Sie sich für eine Höherqualifizierung als Fachwirt oder Bilanzbuchhalter, eine Umschulung mit IHK-Abschluss, eine kaufmännische Weiterbildung in der Buchführung oder eine technische Weiterbildung in der CNC- oder SPS-Technik entscheiden.

Gut zu wissen: Die Kosten für die Weiterbildung müssen Sie oder Ihr Unternehmen nicht allein stemmen. Es gibt verschiedene Möglichkeiten für die Förderung. Sprechen Sie uns an, wir informieren Sie zu den Förderprogrammen und beraten Sie zur passenden Qualifizierung. Alle angezeigten Qualifizierungen können z.B. über einen Bildungsgutschein gefördert werden.

Mit der ZAW Zentrum für Aus- und Weiterbildung Leipzig GmbH haben Sie einen erfahrenen Bildungspartner an Ihrer Seite. Als Tochtergesellschaft der IHK Leipzig sind wir besonders den Unternehmen der Region und ihren Mitarbeitern verpflichtet. Wir setzen auf intensives Lernen und einen spannenden Austausch im Präsenzunterricht. Unseren erfahrenen Dozenten und Ausbilder gewährleisten einen absoluten Praxisbezug und bereiten Sie optimal auf den angestrebten Abschluss vor. Uns ist es wichtig, dass Sie das Gelernte direkt in der Praxis anwenden können.

PM ZAW Leipzig GmbH

■ **Kontakt:** ZAW Zentrum für Aus- u. Weiterbildung Leipzig GmbH
Homepage: www.zaw-leipzig.de
Telefon: 0341 3567120, E-Mail: alexander.schaefer@zaw-leipzig.de

Jetzt bewerben – Nachwuchs für Steuerverwaltung gesucht

Noch freie Plätze für den Ausbildungsstart am 1. September 2020

Die sächsische Steuerverwaltung sucht Nachwuchs. Für den Ausbildungsstart am 1. September 2020 sind noch Plätze für die Ausbildung zum Finanzwirt zu vergeben.

Informationen zum Bewerbungsverfahren sind auf www.nachwuchs-fuer-die-steuerklasse.de zu finden. Auch für den Ausbildungs- oder Studienbeginn 2021 ist das Bewerbungsfenster bereits geöffnet.

„Junge Menschen finden bei uns in der Steuerverwaltung ein spannendes und abwechslungsreiches Arbeitsumfeld. Und sie tragen dazu bei, dass unser Gemeinwesen funktioniert, weil Steuern gerecht erhoben und ordentlich gezahlt werden. Wir bieten eine interessante Ausbildung, einen sicheren Arbeitsplatz und eine gute Vereinbarkeit von Beruf und Familie“, betont Finanzminister Hartmut Vorjohann die Perspektiven.

Während der zweijährigen dualen Ausbildung zum Finanzwirt wechseln sich fachtheoretischer Unterricht am Ausbildungszentrum Bobritzsch (bei Freiberg) mit Praxisphasen in einem der 24 sächsischen Finanzämter ab. Die Einsatzmöglichkeiten der Absolventen in der sächsischen Steuerverwaltung sind breit gefächert. In den zwei Jahren werden die Grundlagen für eine Tätigkeit im Finanzamt, im Außendienst oder als Ansprechpartner in den Informations- und Annahmestellen der Finanzämter gelegt.

Das dreijährige Studium mit Schwerpunkt Steuerverwaltung führt zum Abschluss als Diplom-Finanzwirt/in (FH). Die Studienzeiten finden an der Hochschule für öffentliche Verwaltung und Rechtspflege Meißen (FH) statt. Die Absolventen kommen später vorrangig in den Finanzämtern zum Einsatz.

Bewerbungen für den Ausbildungs- oder Studienbeginn zum 1. September 2021 sind ab sofort online möglich: www.hsf.sachsen.de/bewerberportal.

Bereits ab dem ersten Tag werden die Nachwuchskräfte als Beamte auf Probe ernannt und erhalten Anwärterbezüge. Die Ausbildung wird mit mindestens 1.300 Euro monatlich vergütet. Nach erfolgreichem Abschluss erwartet leistungsstarke Absolventen ein interessantes Einsatzgebiet und ein Einstiegsgehalt von mindestens 2.300 Euro bzw. 2.800 Euro pro Monat.

Schülerinnen und Schüler, die einen Einblick in die Arbeit der Steuerverwaltung gewinnen möchten, können zudem ihr Betriebspraktikum in einem der sächsischen Finanzämter absolvieren. Informationen dazu sind ebenfalls unter www.nachwuchs-fuer-die-steuerklasse.de zu finden.

*PM Sächsisches
Staatsministerium
der Finanzen*





Zukunft
Aus
Wissen

Weiterbildung mit geprüften Abschlüssen (in Vollzeit)

Technische Weiterbildung (modular)

- › CNC-Programmierer und Systembediener individueller Beginn
(inkl. Industriefachkraft CNC-Technik IHK möglich)
- › Automatisierungstechnik individueller Beginn
(inkl. Industriefachkraft SPS-Technik IHK möglich)
- › Industriefachkraft Metalltechnik individueller Beginn

Kaufmännische oder betriebswirtschaftliche Qualifizierung

- › Buchführungsfachkraft (HWK) mit DATEV, SAP, Lexware ab 10.08.2020
- › Gepr. Technischer Fachwirt (IHK), opt. mit AdA-Schein ab 12.08.2020
- › Gepr. Bilanzbuchhalter (IHK) mit DATEV, SAP & Praktikum ab 27.08.2020
- › Gepr. Wirtschaftsfachwirt (IHK), opt. mit AdA-Schein ab 11.11.2020

Umschulungen mit IHK-Berufsabschluss

- › Fachkraft für Lagerlogistik ab 16.07.2020
- › Fachlagerist ab 14.10.2020
- › Elektroniker für Betriebstechnik ab 16.10.2020
- › Mechatroniker ab 16.10.2020
- › Industrieelektriker ab 16.10.2020

Detaillierte Informationen unter www.zaw-leipzig.de
Ihr Ansprechpartner: Alexander Schäfer
Tel.: 0341 35671-0 E-Mail: alexander.schaefer@zaw-leipzig.de

ZAW Leipzig GmbH **Gesellschaft der IHK zu Leipzig**

MARKKLEEBERGER STADTNACHRICHTEN



Ausgabe 13/2020
17. Juni 2020

Amts- und Mitteilungsblatt der Großen Kreisstadt Markkleeberg



Die Leipziger Wasserwerke lassen derzeit Trink- und Abwasserleitungen in der Spinnereistraße erneuern. (Foto: Daniel Kreuzsch)

Liebe Markkleebergerinnen und Markkleeberger,

die ersten beiden Großbaustellen im Straßennetz unserer Stadt haben wir überstanden. Bemerkenswert erscheint mir, dass die Verkehrsfreigabe vorfristig möglich war. Anfang Mai haben die Leipziger Wasserwerke die Arbeiten auf der Kreuzung Friedrich-Ebert-/Rathausstraße überpünktlich beendet. Am 04. Juni konnte die Stadt die viel befahrene Koburger Straße im Bereich der DB-Brücke über eine Woche eher als geplant für den Verkehr öffnen.

Die STRABAG hat als Baufirma jeweils gute Arbeit geleistet und den Zeitplan mehr als eingehalten. Die gute Nachricht der frühzeitigeren Verkehrsfreigabe stellt für die Busunternehmen allerdings ein Problem dar. Sie haben ihre Umleitungsfahrpläne auf die angekündigten Zeiträume ausgerichtet. Die Anpassung der Fahrpläne, der Haltestellentafeln und die Aktualisierung der Online-Fahrplandaten dauert meist einige Tage länger. Insofern bitte ich um Verständnis, dass die Busunternehmen nicht ganz so flexibel sind wie der Individualverkehr.

Viel Kritik gab es in den letzten Monaten auch an der Baustellenampel Ring/Koburger Straße. Viele Autofahrer hielten sie für überflüssig und Stau verursachend, während aus dem Ring kommende Linksabbieger die Ampel lobten und nun gar den Wegfall beklagen. Allen recht getan, ist eine Kunst, die keiner kann.

Dennoch möchte ich erwähnen, dass für jede einzelne Baumaßnahme großräumige Umleitungskonzepte Monate im Voraus festgelegt werden. Verkehrsplaner, Straßenverkehrsbehörde, Polizei, Verkehrs- und Versorgungsunternehmen sprechen sich im Vorfeld ab. Dabei spielen harte Fakten eine Rolle. So werden die Daten von Verkehrszählungen der einzelnen Straßen und die notwendige Linienbusführung in die Planung einbezogen.

Und ja, manchmal muss das Umleitungskonzept nachjustiert werden. Da gibt es vor Ort eine Verkehrsschau und gegebenenfalls werden Lichtsignalanlagen angepasst oder die Beschilderung ergänzt – oft aufgrund von Bürgerhinweisen.

Fortsetzung auf Seite 2 ▶



Die Verwaltung ist keinesfalls beratungsresistent. Dass es am Ende immer wieder einen Autofahrer gibt, der alles besser weiß, gehört dazu.

Die Freude über die frühzeitigen Freigaben währt leider nicht lange. Bereits am 22. Juni wird durch den Freistaat Sachsen ein Teil der Seenallee gesperrt. In drei Bauabschnitten arbeitet sich das Landesamt für Straßenbau und Verkehr (LASuV) von der Kreuzung Städtelner Straße zur Kreuzung Hauptstraße vor. Die konkreten zeitlichen Planungen und auch die

Umleitungsrouten der Buslinien finden Sie auf der Homepage der Stadt.

Am 20. Juli soll die Seenallee mit neuer Asphaltdecke wieder für den Verkehr freigegeben werden. Eine Woche später wird die Kreuzung Friedrich-Ebert-/Rathausstraße erneut voll gesperrt. Dann erfolgt der grundhafte Ausbau der Straße bis zur Bahnschranke. Die Gestaltung der Fußwege und der Straße folgt dem bereits fertiggestellten Abschnitt der Rathausstraße im Bahnhofsbereich. Geplant ist diese Baustelle bis Ende Oktober.

Anfang September beginnen die Wasserwerke eine weitere Baustelle in der Koburger Straße zwischen Breitscheid- und Forststraße. Hier kommt es bis Anfang November 2020 zur Fahrspureinengung. Ab 09. November muss die Kreuzung am Forsthaus für circa drei Wochen voll gesperrt werden.

Die fünf beschriebenen Baumaßnahmen sind so koordiniert, dass nie zwei Vollsperrungen parallel stattfinden. Bisher hat das gut funktioniert. Drücken Sie die Daumen, dass die nächsten Baustellen auch nach Zeitplan laufen.

Ab 20. Juli wird durch das LASuV in Wachau die Markkleeberger Straße erneuert. Zudem plant das LASuV Instandsetzungsarbeiten an den B2-Brücken über die Mönchereistraße und die Kleine Pleiße. Hier sind uns Fahrspureinengungen angekündigt worden.

Weitere Baustellen betreffen das Nebenstraßennetz. Die Wasserwerke müssen Trink- und Abwasserleitungen in der Kirchstraße, der Ladestraße und der Spinnereistraße erneuern. Letztere Baustelle führt zur Umleitung über die Straße Am Wolfswinkel, die im östlichen Teil in der Straßenbaulast der Stadt Leipzig liegt und leider in einem sehr schlechten Zustand ist. Die Kritik eines Stadtrates teile ich. Hier müssen wir gegenüber der Stadt Leipzig nochmals aktiv werden.

In der letzten Stadtratssitzung wurde auch ein Fraktionsantrag zur Verkehrsuntersuchung der Seenallee in Höhe der B2-Auffahrten verabschiedet. Diesen Beschluss begrüße ich sehr, da der politische Wille des Stadtrates die Stadtverwaltung gegenüber dem LASuV unterstützt. Das Landesamt beschäftigt sich schon seit Ende 2019 mit der viel befahrenen Straße und hat uns Hoffnung gemacht, dass ein Ausbau mit Verbreiterung vorgesehen ist.

Den Kritikern dauert das schon wieder zu lange. In der Tat muss der Freistaat ein Planfeststellungsverfahren anstrengen, das bis zu vier Jahre dauern kann. Viel zu lange auch aus meiner Sicht. Hoffnung macht mir das Planungsbeschleunigungsgesetz, das die Bundesregierung angekündigt hat.

Mit besten Grüßen

Karsten Schütze
Ihr Oberbürgermeister

EINLADUNG zur Bürgersprechstunde bei OBM Karsten Schütze

Dienstag, 30. Juni 2020, ab 16.00 Uhr

Bitte melden Sie sich unter der Telefonnummer 0341 3533277 an.

Kurz und knapp aus dem Stadtrat berichtet

In seiner Mai-Sitzung hat der Markkleeberger Stadtrat folgende Beschlüsse getroffen.

- **Verkehrsentwicklungsplan.** Der Verkehrsentwicklungsplan der Stadt Markkleeberg soll angepasst werden. Dafür hat sich der Stadtrat mit 19 Ja-Stimmen, einer Gegenstimme und drei Enthaltungen ausgesprochen. Insbesondere geht es um eine verkehrstechnische Begutachtung der Kreuzung Hauptstraße/Seenallee sowie die Anbindung der Seenallee an die Bundesstraße B2. Ziel: Gegenüber dem Landesamt für Straßenbau und Verkehr soll mit dem optimierten Verkehrsentwicklungsplan eine Verbesserung im Verkehrsfluss erreicht werden. Den Antrag hatte die CDU/FDP-Fraktion eingebracht.
- **Hafenstraße.** Bedingt durch die stetig steigende Attraktivität des Cospudener Sees nimmt auch der Parkdruck und Parksuchverkehr im Umfeld des Zöbiger Hafens zu. Aufgrund dessen beschloss der Stadtrat im März 2011, den Bebauungsplan „Parkplatz Zöbiger Winkel“ aufzustellen. Der Parkplatz vor Ort sollte damit erweitert werden können. Im Verfahren wurde schnell klar, dass die Erweiterung nicht ausreichen wird. Um die Organisation der verschiedenen Verkehrsarten und Nutzungen im und um den Hafen sowie den Schallschutz zu definieren, folgte im Oktober 2014 die Aufstellung des Bebauungsplans „An der Hafenstraße“. Hier haben sich inzwischen die Planungsziele geändert. Mit 21 Ja-Stimmen, einer Gegenstimme und einer Enthaltung wurde der Bebauungsplan „An der Hafenstraße“ neu aufgestellt. Zuvor war der Aufstellungsbeschluss zum vorherigen Bebauungsplan „An der Hafenstraße“ in Teilen aufgehoben worden. Abstimmungsergebnis: 23 Ja-Stimmen, keine Gegenstimme, keine Enthaltung.
- **Einzelhandel und Wohnen.** Mit 21 Ja-Stimmen, keiner Gegenstimme und einer Enthaltung hat der Stadtrat die Aufstellung eines Bebauungsplanes „Einzelhandel und Wohnen an der Koburger Straße“ beschlossen.

Mit dem Plan, der das Areal zwischen der Seenallee im Norden, dem Hemminger Bogen im Osten, der Eulenbergallee im Süden sowie der Koburger Straße im Westen umfasst, soll dem dortigen Aldi-Markt die Möglichkeit zur Erweiterung auf 1.100 Quadratmeter Verkaufsfläche gegeben werden. Der Markt wird neu errichtet, in dem Gebäude sollen gleichzeitig Wohnungen geschaffen werden. Vorgesehen ist ein dreigeschossiger Bau.

- **Straßenbau.** Ab 2022 sollen Spinnereistraße, Ladestraße und Equipagenweg in gestaffelten Bauabschnitten grundhaft ausgebaut werden. Um für das Vorhaben rechtzeitig Fördermittel beantragen zu können, ist vorgesehen, die Planung für das Projekt im Jahr 2020 vorzunehmen. Dafür hat der Stadtrat finanzielle Mittel in Höhe von 132.000 Euro freigegeben. Für die Spinnereistraße zwischen Ladestraße und Equipagenweg werden 33.000 Euro benötigt, für den Equipagenweg zwischen Spinnereistraße und Straße Am Wolfswinkel 44.000 Euro und für die Ladestraße zwischen Koburger Straße und Spinnereistraße 55.000 Euro. Die Abstimmung wurde zu jeder Straße einzeln gefasst. Das Abstimmungsergebnis waren in allen drei Fällen gleich: 21 Ja-Stimmen, eine Gegenstimme, eine Enthaltung.
- **Gemeindewahl Ausschuss.** Für die Oberbürgermeisterwahl am 20. September 2020 hat der Stadtrat den Gemeindewahl Ausschuss bestimmt. Den Vorsitz übernimmt Hauptamtsleiterin Andrea Stübiger, ihr Stellvertreter ist Stefan Pietsch, Leiter des Amtes für Recht und Ordnung der Stadtverwaltung. Zudem wurden sechs Beisitzer sowie zum Teil ihre Stellvertreter aus den Reihen der Fraktionen gewählt. Abstimmungsergebnis: 23 Ja-Stimmen, keine Gegenstimme, keine Enthaltung.
- **Spenden.** Der Stadtrat hat einstimmig die Annahme von Spenden in Höhe von 235 Euro durch die Stadtverwaltung bewilligt.

- **Überplanmäßige Mittel.** Steigende Strompreise, die Tarifierhöhung des Mindestlohns für Reinigungsleistungen, zusätzliche Wartungs- und Reparaturarbeiten in den Gebäuden der Stadt Markkleeberg sowie zusätzlicher Aufwand infolge der Öffnung von Schulen, Kita und Sportstätten (Corona-Schutz) – das führt zu höheren Kosten bei der Stadt im Bereich des Amtes für Gebäude und Liegenschaften. Die Summe beläuft sich auf 61.000 Euro. Mit 23 Ja-Stimmen, keiner Gegenstimme und keiner Enthaltung hat der Stadtrat die Mittel bewilligt. Die Summe kann aktuell nicht gedeckt werden.
- **Zuschuss.** Die Stadt Markkleeberg erhöht ihren Zuschuss an die Wohnungsbaugesellschaft (WBG) Markkleeberg um 14.000 Euro für die Modernisierung und Instandsetzung des Gebäudes in der Hauptstraße 303. Der Gesamtzuschuss beläuft sich jetzt auf knapp 387.000 Euro.
- **Tausch.** Mit 13 Ja-Stimmen, drei Gegenstimmen und sieben Enthaltungen beauftragt der Stadtrat die Stadtverwaltung, einen Tauschvertrag

zwischen Stadt und einer privaten Gesellschaft abzuschließen. Der Flächentausch, der die Flurstücke 14/1, 72/8 und 72/10 betrifft, ist für die Umsetzung des Rahmenplanes „Gautzcher Platz“ notwendig. Der Wert der Flurstücke der Stadt Markkleeberg liegt mit 76.000 Euro über dem der Gesellschaft. Diese zahlt einen Ausgleichsbetrag in Höhe von 176.000 Euro.

- **Kanuparkschleuse.** Die Entwicklungsgesellschaft für Gewerbe und Wohnen (EGW) wird auch in den Jahren 2021 bis 2025 die Kanuparkschleuse zwischen Markkleeberger und Störmthaler See betreiben und bewirtschaften. Der entsprechenden Vertragsverlängerung zwischen Stadt und EGW hat der Stadtrat mit 20 Ja-Stimmen, einer Gegenstimme und zwei Enthaltungen entsprochen. Die EGW erhält für die Arbeiten vor Ort jährlich eine Kostenerstattung in Höhe von 62.000 Euro.

Daniel Kreuzsch/Pressesprecher

Hinweis an alle Grund- und Gewerbesteuerzahler

Am 01. Juli eines jeden Jahres ist die Zahlung der Realsteuern für alle Jahreszahler fällig. Bitte versäumen Sie nicht den Zahlungstermin. Um Ihnen die Terminüberwachung für fällige Zahlungen zu erleichtern, haben Sie die Möglichkeit, am SEPA-Basis-Lastschriftverfahren teilzunehmen. Die Formulare dazu sind in der Stadtkasse erhältlich. Ferner besteht die Möglichkeit, sie im Internet unter http://www.markkleeberg.de/de/stadt_verwaltung/verwaltung/formulare und dort im Bereich „Kasse“ abzurufen. Wir bitten alle

Zahlungspflichtigen, die das Lastschriftverfahren noch nicht nutzen, diese Möglichkeit für sich noch einmal zu prüfen und das ausgefüllte Formular (SEPA-Basis-Lastschriftmandat) in der Stadtkasse abzugeben. Die Stadtkasse wird dann die jeweils fälligen Beträge von Ihrem Konto abbuchen und Sie brauchen sich nicht mehr um die Überweisungen zu kümmern.

Solveig Beutling/Amt für Finanzen

2020 wird wieder gewählt: 20.09.2020 Oberbürgermeisterwahl

Deshalb bitten wir auch in diesem Jahr unsere Bürger und Bürgerinnen dringend um Unterstützung als Wahlhelfer/innen.

Wie unterstützen Sie uns am Wahltag?

- Führung der Wählerverzeichnisse und Prüfung der Wahlberechtigung
 - Ausgabe der Stimmzettel mit Erläuterung zur Stimmabgabe
 - Auszählung der Stimmzettel mit Ermittlung des Wahlergebnisses
- d. h. gemeinsam mit anderen Wahlhelfern für einen reibungslosen Ablauf der Wahlen zu sorgen.

Am Wahltag erfolgt eine zeitliche Einteilung der Helfer/innen, damit Sie also nicht den gesamten Sonntag im Wahllokal verbringen. Zur Wahlauszählung ab 18.00 Uhr werden jedoch wieder alle Wahlhelfer/innen im Wahllokal benötigt.

Auch Ihre **Wünsche hinsichtlich des Einsatzortes** berücksichtigen wir selbstverständlich im Rahmen der Möglichkeiten und als Dankeschön für Ihre Unterstützung erhalten Sie eine **Aufwandsentschädigung**.

Möchten Sie uns zur Oberbürgermeisterwahl und/oder zum zweiten Wahlgang am 11.10.2020 behilflich sein? Dann füllen Sie bitte rückseitige Bereitschaftserklärung als Wahlhelfer/in aus und reichen Sie es bei Ihrer

Stadtverwaltung Markkleeberg
Hauptamt/Personal und Organisation
Rathausplatz 1
04416 Markkleeberg

ein. Die Bereitschaftserklärung finden Sie auch online auf www.markkleeberg.de oder bei Ihrem Bürgerservice im Rathaus Markkleeberg.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!



Karsten Schütze/Oberbürgermeister

Hinweis zum Straßenbestandsverzeichnis

Wir weisen Sie darauf hin, dass Sie bis zum 31. Dezember 2020 bei berechtigtem Interesse, die Möglichkeit haben, der Großen Kreisstadt Markkleeberg, vorhandene Straßen, Wege und Plätze schriftlich mitzuteilen, die noch nicht im Bestandsverzeichnis enthalten sind, die jedoch die zum 16. Februar 1993 mit oder ohne eine Entscheidung nach § 4 Absatz 1 der Straßenverordnung vom 22. August 1974 (GBl. I S. 515) (DDR-StrVO) ausschließlich der öffentlichen Nutzung dienen oder betrieblich-öffentliche Straßen waren.

Sind Straßen, Wege und Plätze nicht bis zum Ablauf des 31. Dezember 2022 in ein Bestandsverzeichnis aufgenommen, verlieren sie den Status als öffentliche Straße (§ 54 Abs. 3 Satz 1 SächsStrG). Teilen Sie diese Information dem Tiefbauamt, Raschwitzter Straße 34a, 04416 Markkleeberg schriftlich mit. Die textliche Mitteilung via E-Mail genügt den Anforderungen nicht (§ 54 Abs. 3 Satz 2 SächsStrG i. V. m. § 126 BGB).

Tiefbauamt der Stadt Markkleeberg



Stadt Markkleeberg
 Bereich Personal und Organisation
 04416 Markkleeberg
 Tel.: 0341 3533 - 100 / Fax: -139
 E-Mail: wahlhelfer@markkleeberg.de



Bereitschaftserklärung als Wahlhelfer/in für die

Oberbürgermeisterwahl am 20.09.2020

und/oder

eventueller 2. Wahlgang am 11.10.2020

Name*, Vorname*	
Geburtsdatum* (TT.MM.JJ)	
Straße* Hausnummer*	
PLZ* Wohnort*	
Telefonnummer*	
E-Mail*	
Staatsangehörigkeit*	

Ich möchte gern in folgendem Wahllokal eingesetzt werden:

<input type="checkbox"/>	Sie können mich in einem Wahllokal Ihrer Wahl einsetzen. Bitte beachten Sie, dass ich das Wahllokal nur wie folgt erreichen kann: <input type="checkbox"/> PKW <input type="checkbox"/> ÖPNV <input type="checkbox"/> Fahrrad <input type="checkbox"/> zu Fuß
--------------------------	---

	Objekt	Wahllokal
<input type="checkbox"/>	Grundschule Markkleeberg-Ost	001 / 002
<input type="checkbox"/>	enviaM, Haus 8	003 / 007
<input type="checkbox"/>	Hort Markkleeberg-Mitte	004 / 005
<input type="checkbox"/>	Oberschule Markkleeberg	006 / 011
<input type="checkbox"/>	Grundschule Markkleeberg-West	008 / 009
<input type="checkbox"/>	Sportpark Camillo Ugi	010
<input type="checkbox"/>	Kita Markkleeberg-Zöbigker	012
<input type="checkbox"/>	Grundschule Großstädteln	013 / 014
<input type="checkbox"/>	Orangerie Gaschwitz	015
<input type="checkbox"/>	Kita Kinderland	016
<input type="checkbox"/>	Gymnasium Rudolf-Hildebrand-Schule	017

Hinweis: Sollte Ihr „Wunsch“-Wahllokal nicht mehr zur Verfügung stehen, werden wir versuchen, Sie in einem anderen Wahllokal in Ihrer Wohnortnähe einzusetzen.

Mit meiner Unterschrift bestätige ich, dass ich gemäß § 11 Kommunalwahlgesetz und gemäß § 8 Sächsisches Wahlgesetz i. V. m. der Landeswahlordnung weder in einem anderen Wahlorgan tätig, noch selbst Bewerber, Vertrauensperson oder stellvertretende Vertrauensperson eines Bewerbers bin.

Meine übermittelten oder sonst erhobenen Daten darf die Gemeinde auch zum Zweck der Berufung für künftige Wahlen speichern, sofern ich dieser Speicherung nicht widersprochen habe. Ihren Widerspruch können Sie an o. g. Anschrift senden. Auf das Widerspruchsrecht wurde ich hiermit hingewiesen.

* Hiermit erkläre ich, alle Angaben wahrheitsgemäß gemacht zu haben und mich bei Verhinderung unverzüglich zu melden.*

Ort, Datum _____

Unterschrift _____

* Bitte alle Felder ausfüllen → Pflichtfelder

Bitte ankreuzen

Buchsommer & Leselust – Ferienleseaktion in der Stadtbibliothek

Ferien und Langeweile – nicht mit uns! Noch keinen richtigen Plan für die Sommerferien? Du hast aber Lust auf Spaß, Unterhaltung und Action oder willst einfach nach dem Pauken nur mal chillen? Dann bist Du in Deiner Stadtbibliothek genau richtig.

Hier startet am 06. Juli 2020 der Buchsommer Sachsen in seine 9. Runde. Er bietet wieder mehr als 100 brandneue Bücher zur Auswahl. Egal ob Fantasy, Liebe, Freundschaft, Tiere, Sachbücher, Comics oder Mangas – für jeden Geschmack ist etwas dabei. Wenn Du während der Ferien drei der Bücher gelesen hast, erhältst Du im neuen Schuljahr ein Zertifikat. Eine Bibliotheksmitgliedschaft und das (schriftliche) Einverständnis der Erziehungsberechtigten sind **nicht** erforderlich! Komm einfach vorbei – schock' Deine Eltern und Lehrerinnen und Lehrer und lies Dich mit uns durch den Sommer.

Das Projekt richtet sich vorrangig an Schülerinnen und Schüler der Klassenstufen fünf bis zehn. Für weitere Infos kontaktiere bitte die Stadtbibliothek Markkleeberg.

Der Buchsommer Sachsen wird gefördert vom Staatsministerium für Wissenschaft und Kunst (SMWK). Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.



(Foto: Stadtbibliothek)



Amt für Kultur und Tourismus/Stadtbibliothek

Arbeiten an der Staatsstraße S 46

Fahrbahnerneuerung und Instandsetzung der Trogbauwerke in Markkleeberg

Voraussichtlich am 22. Juni bis 20. Juli 2020 beginnen auf der S 46 im Bereich des Trogbauwerkes Seenallee zwischen der Kreuzung S 72 Hauptstraße und Städtelner Straße Instandsetzungsarbeiten an der Fahrbahn. Es werden ca. 7.200 m² der vorhandenen Asphaltdeckschicht ersetzt. Die Baustrecke ist insgesamt knapp 700 Meter lang. Die Arbeiten werden bis zum 20. Juli 2020 dauern.

Innerhalb des Trogbauwerkes sind im Fahrbahnbelag Risse festgestellt worden. Um diese dauerhaft zu vermeiden, ist der Einbau von Übergangskonstruktionen zum Aufnehmen der Längsbewegung der Troglöcke vorgesehen.

Die Durchführung der Straßenbauarbeiten erfolgt unter Vollsperrung. Das Bauvorhaben wird in drei Bauphasen realisiert:

- **Bauphase 1 – Instandsetzung Kreuzung S 46/Städtelner Straße und Trogbauwerk (22. Juni bis 04. Juli 2020)**

Dabei ist die S 46 mit der Kreuzung Städtelner Straße voll gesperrt und die Umleitung erfolgt über Hauptstraße – Breitscheidstraße – Koberger Straße.

- **Bauphase 2 – Fortführung der Arbeiten im Trogbauwerk (05. Juli bis 17. Juli 2020)**

Auch hier ist die Vollsperrung der S 46 im Baubereich erforderlich. Die Umleitung erfolgt über Hauptstraße – Breitscheidstraße – Koberger Straße.

- **Bauphase 3 – Instandsetzung Kreuzung S 46/S 72 Hauptstraße (18. Juli bis 20. Juli 2020)**

Es besteht Vollsperrung der S 46 mit der Kreuzung Hauptstraße (S 72). Die Umleitung für PKW erfolgt über Böhlen – S 72 – Zöbigerstraße – Koberger Straße. Die Umleitung für LKW erfolgt über die B 2 – Goethesteig – Breitscheidstraße – Koberger Straße.

Aufgrund des Bauzeiten- und Umleitungskonzeptes verkehrt der Linienverkehr des ÖPNV während der Bauzeit vom 22. Juni bis 20. Juli 2020 mit nachfolgenden Einschränkungen:

Vom 22. Juni bis 05. Juli 2020 wird die Buslinie 107 über die Zöbigerstraße, Koberger Straße, Rathausstraße und Ring umgeleitet. Es entfallen in dieser Zeit die Haltestellen „Am Krähenfeld“, „Zentralsportpark“, „Städtelner Straße“, „Wasserturmstraße“, „Markkleeberg-West“ und „Ring“. Es werden Ersatzhaltestellen in der Sebastian-Bach-Straße und in der Sonnesiedlung eingerichtet.

STAATSMINISTERIUM
FÜR WIRTSCHAFT
ARBEIT UND VERKEHR



In der Zeit vom 17. Juli 2020 abends bis 20. Juli 2020 morgens werden die Buslinien 100, 105 und 106 umgeleitet. Es entfallen die Haltestellen „Schulstraße“ und „Seenallee“. Die Buslinie 100 fährt zwischen Markkleeberg, S-Bahnhof und Markkleeberg-Großstädteln eine Umleitung über Ring und Städtelner Straße. Die Linien 105 und 106 fahren von Belantitz über Markkleeberg-Ost, Markkleeberg-S-Bahnhof, mit Umleitung über B 2, Goethesteig, Dölitzer Straße und Hauptstraße.

In der Zeit vom 18. Juli bis 20. Juli 2020 verkehrt der Nachtbus N 9 ab Markkleeberg-Ost, Schillerplatz über Seenallee, B 2, Dölitzer Straße und Hauptstraße zum S-Bahnhof Markkleeberg.

Im Gesamtbauzeitraum vom 22. Juni bis 20. Juli 2020 wird die Globus-Sonderlinie (dienstags) zwischen den Haltestellen „Globus Wachau“ und Markkleeberg „Freiburger Allee“ über Leinestraße, Goethesteig, Breitscheidstraße, Koberger Straße umgeleitet. Die Haltestelle „Leinestraße“ der Linie 108 wird zusätzlich bedient. Es entfällt die Haltestelle „Markkleeberg Virchowstraße“.

Die Verkehrsteilnehmer und Anwohner werden um Verständnis für die mit der Baudurchführung eintretenden Verkehrseinschränkungen und Erschwernisse gebeten.

Die Gesamtbaukosten für die Baumaßnahme belaufen sich auf ca. 500.000 Euro. Sie werden vom Freistaat Sachsen mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes finanziert.

Landesamt für Straßenbau und Verkehr, Tiefbauamt der Stadt Markkleeberg

Öffentliche Bekanntmachung

der Wahl zur Oberbürgermeisterin/zum Oberbürgermeister am 20. September 2020 und für einen etwaigen 2. Wahlgang am 11. Oktober 2020 in der Stadt Markkleeberg

I. Zu wählen ist:

	Höchstzahl	Mindestzahl
der Bewerber		Unterstützungs-
je Wahlvorschlag		unterschriften
Oberbürgermeisterin/ Oberbürgermeister (hauptamtlich)	1	100

II. Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen

- Es ergeht hiermit die Aufforderung, Wahlvorschläge für diese Wahl
 - frühestens am Tag nach dieser Bekanntmachung und
 - spätestens am 16. Juli 2020 bis 18.00 Uhr
 bei der Vorsitzenden des Gemeindevahlausschusses in der Stadtverwaltung Markkleeberg im Wahlamt, Zi. 206, Rathausplatz 1, 04416 Markkleeberg schriftlich einzureichen.
- Nach § 41 Abs. 1 Kommunalwahlgesetz (KomWG) können Wahlvorschläge von Parteien, von Wählervereinigungen und auch von Einzelbewerbern eingereicht werden. Jede Partei, jede Wählervereinigung und jeder Einzelbewerber kann nur einen Wahlvorschlag einreichen. Jeder Wahlvorschlag darf nur eine Bewerberin/einen Bewerber enthalten.
- Bei einem etwaigen 2. Wahlgang zur Oberbürgermeisterin/zum Oberbürgermeister können Wahlvorschläge, die zu der ersten Wahl zugelassen waren bis zum 25. September 2020, 18.00 Uhr zurückgenommen oder nach Maßgabe des § 6 d Abs. 2 KomWG geändert werden.

III. Inhalt und Form der Wahlvorschläge

- Die Wahlvorschläge sind unter Beachtung der gesetzlichen Vorschriften aufzustellen. Die Wahlvorschläge müssen den Bestimmungen über Inhalt und Form der Wahlvorschläge des § 16 Kommunalwahlordnung (KomWO) entsprechen; die im § 16 Abs. 3 KomWO genannten Unterlagen sind in den Wahlvorschlägen beizufügen.
- Vordrucke für die Wahlvorschläge, Niederschriften über Bewerberaufstellungen und Zustimmungserklärungen sind in der Stadtver-

waltung Markkleeberg im Wahlamt, Zi. 206, Rathausplatz 1, 04416 Markkleeberg während der üblichen Öffnungszeiten erhältlich. Sie können auch unter hauptamt@markkleeberg.de abgefordert werden.

IV. Hinweise auf Unterstützungsunterschriften

- Jeder Wahlvorschlag muss entsprechend der unter I. angegebenen Mindestzahl zum Zeitpunkt der Unterzeichnung des Wahlvorschla- ges Wahlberechtigten, die keine Bewerber des Wahlvorschla- ges sind, unterschrieben sein (Unterstützungsunterschriften).
- Die Unterstützungsunterschriften können nach Einreichung des Wahl- vorschla- ges in der Stadtverwaltung Markkleeberg im Bürgerservice/ Einwohnermeldeamt, Zi. 004, Rathausplatz 1, 04416 Markkleeberg während der üblichen Öffnungszeiten des Einwohnermeldeamtes bis zum 16. Juli 2020, 18.00 Uhr geleistet werden. Die Wahlberechtigten haben sich auf Verlangen auszuweisen. Wahlberechtigte, die infolge Krankheit oder ihres körperlichen Zustandes die Unterzeichnung durch Erklärung vor einem Beauftragten der Verwaltung ersetzen wollen, haben dies beim der Vorsitzenden des Gemeindevahlausschusses spätestens am siebten Tag vor dem Ablauf der Einreichungsfrist für Wahlvorschläge (9. Juli 2020) schriftlich zu beantragen; dabei sind die Hintergründe glaubhaft zu machen.
- Der Wahlvorschlag einer Partei, die im Sächsischen Landtag vertre- ten ist, oder seit der letzten regelmäßigen Wahl im Stadtrat vertreten war, bedarf jedoch keiner Unterstützungsunterschriften; dies gilt ent- sprechend für den Wahlvorschlag einer Wählervereinigung, wenn er von der Mehrheit der für die Wählervereinigung Gewählten, die dem Stadtrat zum Zeitpunkt der Einreichung angehören, unterschrieben ist. Weiterhin bedarf ein Wahlvorschlag, der den amtierenden Ober- bürgermeister als Bewerber hat, auch keiner Unterstützungsunter- schriften.

Markkleeberg, 17. Juni 2020



Karsten Schütze
Oberbürgermeister

Stadtnachrichten

LEADER-Mittel: 4. Aufruf zur Einreichung von Vorhaben

Die Lokale AktionsGruppe (LAG) Südraum Leipzig ruft auf, Fördermittel für Vorhaben aus der LEADER-Region abzufordern. Insbesondere für ländliche Ortsteile mit unter 5.000 Einwohnern stehen dafür rund 431.000 Euro an Fördermitteln zur Verfügung.

Der Aufruf zum Einreichen der Vorhaben wurde am 16. Juni 2020 gestellt. Seitdem können wieder Projekte im Bereich der sozialen Infrastruktur (Gemeinschaftseinrichtungen, Bildungseinrichtungen, Gestaltung von Sport- und Spielstätten), der Kultur (Kultureinrichtungen, Ausstellungen, Gestaltung von Parks und Gärten) sowie unternehmerische Vorhaben eingereicht werden. Antragsberechtigt sind Vereine, Kirchen, Kommunen und Unternehmen.

Die Informationen und Antragsunterlagen stehen online auf www.suedraumleipzig.de bereit. Das Regionalmanagement steht zur Beratung der

AntragstellerInnen (vorrangig am Dienstag) zur Verfügung und nimmt die Anträge bis zum 14. Juli 2020 entgegen.

Weitere Informationen gibt es unter den nachfolgenden Kontaktdaten:

- Dr. Bergfeld/Prof. Groß/Frau Friedrich:
Telefonnummer: 0341 9124927,
E-Mail: mail@iwr-leipzig.com oder
- Frau Landmann:
Telefonnummer: 034296 900444,
E-Mail: kontakt@planungsbuero-landmann.de

PM Lokale AktionsGruppe (LAG) Südraum Leipzig

Energiespartipp: Checks der Verbraucherzentrale Sachsen

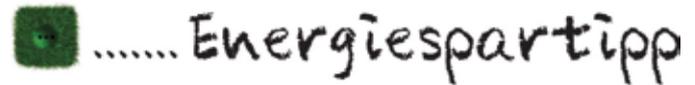
Im Zuge des Prozesses rund um den European Energy Award informiert die Stadt Markkleeberg über Neuigkeiten zum Energiesparen.

In dieser Ausgabe der „Markkleeberger Stadtnachrichten“ möchte die Stadt auf die Energie-Checks der Verbraucherzentrale Sachsen hinweisen. Für die beliebten Energie-Checks zu Sanierungsthemen wie Solarenergie, Heizungstausch und Wärmedämmung können ab sofort wieder Termine bei der Verbraucherzentrale Sachsen vereinbart werden.

Passend zur sonnigen Jahreszeit empfehlen die Experten den Solarwärme-Check. Mit solarthermischen Anlagen können Wasser und Wohnung mit der Kraft der Sonne geheizt werden. Eigenheimbesitzer können mit diesem Check herausfinden, ob beispielsweise Speicher und Kollektoren zusammenpassen und die eigene Solaranlage richtig mit dem Heizkessel kommuniziert.

Verbraucher können zudem auf die telefonische oder Online-Beratung zurückgreifen. Die vergangenen Wochen rund um Corona haben gezeigt, dass auch die digitalen Alternativen zur persönlichen Beratung funktionieren. Termine für alle Angebote können zentral unter der Telefonnummer 0800 809802400 vereinbart werden. Die Energieexperten entscheiden dann von Fall zu Fall, ob eine digitale Beratung möglich ist oder auf einen späteren persönlichen Termin vor Ort gelegt wird.

Daniel Kreusch/Pressesprecher



Markkleeberger See-News



Die Kanupark-Schleuse verbindet den Markkleeberger und Störnthaler See und hat jetzt wieder regulär geöffnet. (Foto: ivonSEIDEL.Fotografie)

Kanupark-Schleuse mit regulären Öffnungszeiten

Nach weiteren Lockerungen der Maßnahmen zur Eindämmung des Corona-Virus und abgeschlossenen Sanierungsarbeiten durch die LMBV im Kanalbereich ist die Kanupark-Schleuse seit 06. Juni wieder zu den regulären Schleusenzeiten geöffnet. Bis einschließlich September ist sie montags bis freitags von 11.00 bis 18.00 Uhr sowie sonnabends und sonntags von 10.00 bis 18.00 Uhr in Betrieb. Im Oktober wird die Schleuse an den Wochenenden sowie an Feiertagen in der Zeit von 10.00 bis 17.00 Uhr bedient.

Die Kanupark-Schleuse gleicht die um vier Meter differierenden Wasserspiegelhöhen des Markkleeberger und Störnthaler Sees aus. Genutzt werden kann sie von Booten mit bis zu zehn Metern Länge und 1,2 Meter Tiefgang. Paddler müssen die fahrplangebundenen Durchfahrtszeiten der Personenschiffahrt beachten, da diese an der Schleuse Vorrang hat. Aktuelle Informationen sind unter www.markkleeberger-see.de zu finden.

Ideenwettbewerb der LEADER-Region Südraum Leipzig

„Unser Dorf zukunftsfähig gestalten“

Auch in diesem Jahr lobt die Lokale AktionsGruppe (LAG) Südraum Leipzig e. V., unter dem Titel „Unser Dorf zukunftsfähig gestalten“, wieder einen Ideenwettbewerb aus. Im Zeitraum zwischen **15. Juni und 31. Juli 2020** können Sie Beiträge Ihres gemeinschaftlichen bürgerschaftlichen Engagements bei der LAG einreichen.

Beteiligen können sich Vereine und Initiativen mit konkreten Projekten oder Projektideen zum Thema einer für alle sichtbaren Dorfgestaltung und -verschönerung, die das Dorf selbst und das Leben darin attraktiver machen. Gefragt sind Ideen und Projekte, die Vereine, Bürgerinitiativen, ehrenamtliche Organisationen oder sonstige Interessengruppen entwickeln, planen oder bereits umgesetzt haben. Wichtig ist die Herausstellung eines deutlich erkennbaren Mehrwerts für ein Dorf, die Kommune und/oder unsere Region. Die Preisträger werden durch eine Jury gewählt. Das Ergebnis wird im Herbst bekannt gegeben.

Inhalt des Wettbewerbs: Ergreifen Sie die Initiative und schildern uns Ihre kreativen Ideen! Was wollen Sie für die Zukunft Ihres Lebensumfeldes tun? Das können farbenfrohe Gestaltungselemente sein oder die Aussaat von Blumensamen auf ungenutzten Flächen, die bisher noch nicht so recht ins Dorfbild passen; oder Aktionen, die das Dorfleben attraktiver machen und den Zusammenhalt stärken; oder auch Aktivitäten, um dem Klimawandel etwas entgegenzusetzen. Die besten Einreichungen werden wie folgt prämiert: 1. Platz: 1.500 Euro, 2. Platz: 1.000 Euro, 3. Platz: 750 Euro.

Teilnahmebedingungen:

- Es handelt sich um ein gemeinnütziges Anliegen im Südraum Leipzig.
- Jeder Verein oder Träger darf nur ein Projekt einreichen.
- Teilnehmen können Vereine, Bürgerinitiativen, ehrenamtliche und Freiwilligen-Projekte.
- Der Mehrwert für das Vereinsleben, für die Zivilgesellschaft und/oder die Region soll deutlich erkennbar sein.
- Sie können Ideen, Projektentwürfe, geplante, begonnene oder auch schon umgesetzte Projekte (dann nicht länger als zwei Jahre zurückliegend) einreichen.
- Die Teilnehmer sind einverstanden, dass der Wettbewerb und die Prämienten öffentlichkeitswirksam von der LAG begleitet werden (Presse, Internetbeiträge).

Der Wettbewerbsbeitrag ist bei der LAG postalisch oder digital bis zum 31. Juli 2020 einzureichen:

Lokale AktionsGruppe (LAG) Südraum Leipzig e. V.

Raschwitz Straße 31, 04416 Markkleeberg

Telefon: 0341 3533210, E-Mail: lag@suedraumleipzig.de

Das Beteiligungsformular ist auf der Website abrufbar.

PM Lokale AktionsGruppe (LAG) Südraum Leipzig

Öffnungszeiten Rathaus

Der Besuch im Rathaus ist gegenwärtig nur mit einem Termin möglich. Terminvergabe unter Telefon 0341 3533214.

• Bürgerservice/Einwohnermeldeamt

Dienstag/Donnerstag	09.00 bis 12.00 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch/Freitag	09.00 bis 12.00 Uhr	-----
Erster Samstag im Monat	09.00 bis 12.00 Uhr	-----

• Standesamt (im Weißen Haus)*

Dienstag	09.00 bis 12.00 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	09.00 bis 12.00 Uhr	14.00 bis 16.30 Uhr

• Amt für Kultur und Tourismus (im Weißen Haus)*

Dienstag	09.00 bis 12.00 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	-----	14.00 bis 18.00 Uhr

• Andere Ämter der Stadtverwaltung*

Dienstag	09.00 bis 12.00 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch/Freitag	09.00 bis 12.00 Uhr	-----
Donnerstag	-----	14.00 bis 18.00 Uhr

* weitere Termine nach Vereinbarung

Markkleeberg hält zusammen!

Bürger und lokale Wirtschaft aufgepasst: Unter <https://markkleeberg.stark.business> bietet die Stadtverwaltung allen Nutzern einen kostenlosen Service zur Veröffentlichung und Information von Öffnungszeiten, aktuellen Angeboten, Lieferservice und vieles mehr.

Ansprechpartner: Abteilung Wirtschaftsförderung
Tel.: 0341 3533-235 oder -146
E-Mail: wirtschaftsfoerderung@markkleeberg.de



Liebe Seniorinnen und Senioren – Sie sind herzlich eingeladen

Kirchen:

- Auenkirchgemeinde Markkleeberg-Ost, Kirchstraße 36
Ansprechpartner: Frau Hönig, Tel.: 0341 3380527
- Katholische Gemeinde St. Peter und Paul, Pater-Kolbe-Straße 3
Ansprechpartner: Pfarrer Dr. Andreas Martin, Tel.: 0341 3580788
- Martin-Luther-Kirchgemeinde, Gemeindezentrum, Mittelstraße 3
Ansprechpartner: Frau Strohmann, Tel.: 0341 3586959
- Kirchgemeinde Großstädteln-Großdeuben, Alte Straße 1 (im Pfarrhaus)
Anspr.: Pfrn. Kathrin Bickhardt-Schulz, Frau Grosche Tel.: 034299 75459

Begegnungsstätten (BS):

- BS Markkleeberg-Ost, Rilkestraße 13
Ansprechpartner: Frau Pikos, Tel.: 0172 1976186

- BS Gaschwitz (Orangerie), Hauptstraße 315
Ansprechpartner: Klubleitung
- DRK Seniorentreff, Sonnesiedlung 8
Ansprechpartner: Frau Dagmar Thomä, Tel.: 0151 19521631
Veranstaltungen des DRK voraussichtlich erst ab August 2020!

Termine:

- Montag, 22. Juni**
- BS Gaschwitz: 13.00 Uhr Skatnachmittag, 14.00 Uhr Spielenachmittag
- Montag, 29. Juni**
- BS Gaschwitz: 13.00 Uhr Skatnachmittag
- Dienstag, 30. Juni**
- Johanniskirche Dösen-Dölitz: 14.00 Uhr Seniorenkreis

Hinweis: Für den Zeitraum vom 17. Juni bis 30. Juni 2020 liegen keine Ehe- und Geburtstagsjubiläen vor.

Begegnungszentrum Markkleeberg

Orangerie Gaschwitz, Hauptstraße 315

Das Begegnungszentrum in der Orangerie Gaschwitz ist bis auf Weiteres geschlossen (Stand: Redaktionsschluss dieser Ausgabe).

Beratungstermine

Verbraucherzentrale



Rathausstraße 13 | Termine unter Telefon: 0341 6962929
Rechtsberatung: 09. Juli 2020 (09.00 Uhr bis 16.00 Uhr)

DRK-Sozialmarkt und Tafel Hauptstraße 231, Großstädteln (neben Supermarkt)

Der **Sozialmarkt des Deutschen Roten Kreuzes** ist dienstags und mittwochs von 10.00 bis 16.00 Uhr und freitags von 10.00 bis 15.00 Uhr geöffnet. Dort gibt es zum kleinen Preis gebrauchte Kleidung, Möbel,

Heimtextilien, Taschen, Schuhe, Spielwaren. Informationen gibt es unter der Telefonnummer 0341 30879848. **Leipziger Tafel:** Neuanmeldungen mittwochs 11.00 bis 11.30 Uhr, Ausgabe ab 12.00 Uhr.

Notrufnummern / Notdienste

Polizei-Notruf 110
 Polizei-Revier Markkleeberg 0341 35310
 Feuerwehr 112

Medizinischer Notruf 112
 Krankentransport 0341 19222
 Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116117
 (bundeseinheitliche Nummer)
 Markkleeberger Ärzte (19.00–07.00 Uhr, Wochenende ab Freitag 15.00 Uhr)



Apotheken-Notdienst
 Abfrage: 0341 11899



Zahnärztlicher Notdienst 09.00 – 11.00 / 19.00 – 22.00 Uhr
www.zahnaerzte-in-sachsen.de

Samstag, 20. Juni 2020

BAG Dres. med. St. Wostratzky, M. Wostratzky, Dr. med. E. Wostratzky-Braun
 Richard-Wagner-Straße 1, 04109 Leipzig, Tel.: 0341 6883194

Sonntag, 21. Juni 2020

Praxis Heike Willner
 Zwickauer Straße 99a, 04277 Leipzig, Tel.: 0341 8611634

Samstag, 27. Juni 2020

Praxis Dr. med. Elke Gregor
 Karl-Liebknecht-Straße 16, 04107 Leipzig, Tel.: 0341 3911005

Sonntag, 28. Juni 2020

Praxis Prof. (NY) Dr. med. Hans-Albrecht Gitt
 Weißenfelser Straße 15, 04229 Leipzig, Tel.: 0341 4772679



Technische Notdienste

Störungen Wasserversorgung 0341 9690
 Störungen Trinkwasserleitung 0341 9692100
 Störungen Kanalnetz 0341 9694400
 Störungen Stromversorgung 0800 2305070
 (Envia Mitteldeutsche Energie AG) www.stromausfall.de
 Störungen Gasversorgung (MITGAS GmbH) 0180 22009

Informationen aus den Fraktionen

AfD

AfD

Jetzt informieren und mitmachen:
 Unser Programm der AfD in Sachsen.
www.TRAU-DICH-SACHSEN.de

Immer aktuell und regional informiert auf unserer Homepage:
www.afd-markkleeberg.de

Kontakt und nähere Informationen erhalten Sie
 auf unserer Homepage.

*Ihre AfD-Ortsgruppe und die AfD-Stadtratsfraktion
 in Markkleeberg*

CDU

CDU

Immer auf dem neusten Stand!
 um die Aktivitäten der Markkleeberger Union
 zu verfolgen, sind wir für Sie auch online zu
 erreichen über:

Facebook oder einem regelmäßigen
Newsletter

Mehr Informationen unter:
www.cdu-markkleeberg.de

FDP

FDP

Besuchen Sie die FDP-Markkleeberg online:
<https://markkleeberger.freie-demokraten.de>
<https://www.facebook.com/fdpmarkkleeberg>

Kontakt und Informationen unter:
fdp.markkleeberg@gmail.com

Nächstes Treffen:
18.06.2020 im Ratskeller

BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Aktuelles aus Markkleeberg finden Sie auf unserer Internetseite:
www.gruene-landkreis-leipzig.de/markkleeberg
 oder bei Facebook: www.facebook.com/gruene.markkleeberg

markkleeberg@gruene-landkreis-leipzig.de

Einfach mitmachen können Sie auf:
<http://mitmachen-vor-ort.de>

Wir freuen uns über Ihr Interesse, machen Sie mit!

Grüne Ortsgruppe und Stadtratsfraktion

SPD

SPD

Aktuelle Meldungen aus Markkleeberg finden Sie auf unserer Homepage:
www.SPDMarkkleeberg.de
 oder bei facebook:
www.facebook.com/spdmarkkleeberg

Sie möchten Karsten Schütze zur OBM-Wahl unterstützen?

Dann schreiben Sie uns: info@spd-markkleeberg.de
 Oder rufen Sie im SPD-Bürgerbüro an: 0341 59402999
 Wir sind jederzeit gern für Sie da!

SPD-Ortsverein und Stadtratsfraktion

Digitalisierung: Da geht noch was! Neue Systeme, aber bitte mit System

Digitalisierung muss echte Erleichterungen für den Nutzer bringen. Eine Webseite mit Email-Kontakten? Ein PDF-Formular zum Selbstausdrucken? Ein Web-Ratsinformationssystem, mit dem der Stadtrat dennoch alles zusätzlich in Papier erhält? Kleine erste Schritte in die Digitalisierung sind gegangen. Aber den wirklichen Nutzen bringt erst die Summe der Einzelteile, um die Erledigung von Verwaltungsangelegenheiten zeit- und ortsunabhängig zu ermöglichen. Damit für Verwaltung und Bürger substanzielle Vorteile entstehen, ist eine integrierte Digitalisierungsstrategie erforderlich, um übergreifende IT-Basiskomponenten zukunftssicher auszuwählen. Eine Studie des Kompetenzzentrums Öffentliche IT (www.oefit.de; Wie sind die Kommunen digital aufgestellt?; Oktober 2019) unterstützt das: „Hierbei unterstützen übergreifende Basiskompo-

nenten, die sich über verschiedene E-Government-Angebote hinweg



nutzen lassen, wie Formularserver, elektronische Bezahlmöglichkeiten, Servicekonten, eID-Funktionen, De-Mail, Verwaltungspostfächer, Suchfunktionen, mobile Apps oder Chatbots.“ und „Insgesamt zeigt sich, dass Kommunen, die eine Digitalisierungsstrategie haben..., auch im Bereich E-Government häufiger gut aufgestellt sind oder sich verstärkt für digitale Themen...engagieren.“ Hier hat die Stadt Markkleeberg noch erhebliches Potential. Statt einer simplen Webseite könnte ein zukunftsweisendes Bürgerserviceportal entstehen. Viele gute kommunale Beispiele werden auf dem Digitaltag am 19.06. präsentiert (<https://digitaltag.eu>). Sind wir dabei? Ihre CDU/FDP-Fraktion

Neues Jagdkonzept in Markkleeberg, ein Schuss nach hinten?



Im Markkleeberger Stadtrat wurde in den letzten Monaten und Jahren vor allem der Einsatz der betagten Markkleeberger Jagdpächter von nahezu allen Stadträten heftig kritisiert. Die Verantwortung und die Untätigkeit der Stadtverwaltung durch OBM Herr Schütze blieb dabei größtenteils außen vor. Erst nach wiederholter Sichtung und Schäden durch Wildschweine im Stadtgebiet, sowie der darauf folgenden Berichterstattung in den Medien, kam ein gewisser Aktionismus auf. Vor Beginn des neuen Jagdjahres am 1. April 2020 sprach OBM Herr Schütze noch von einer auf ein Jahr befristeten Übergangspacht für eine Behörde, dem Staatsbetrieb Sachsenforst. In einer Mitteilung des Rathauses vom 8. April 2020 ist nunmehr ein Pachtvertrag von 9 Jahren bestätigt. Diese Bejagung wird Wildschweine zusätzlich ins Stadtgebiet trei-

ben. Unglaublich dabei ist, dieser Staatsbetrieb Sachsenforst lehnt eine notwendige Bejagung in Teilflächen des Stadtgebietes für sich ab. Zu gefährlich für den Sachsenforst, heißt es. Diese hochriskante Aufgabe mit persönlicher Haftung, sollen nunmehr vier Markkleeberger Jäger übernehmen. Diese Jäger fanden bei der Jagdpacht-Vergabe durch die Markkleeberger Stadtverwaltung natürlich keine Berücksichtigung. Kurios, so funktioniert die Zusammenarbeit von Behörden. Intransparenz und vollendete Tatsachen, lukrative Jagdflächen werden genutzt, problematische Aufgaben abgelehnt. Es gibt viele offene Fragen. Wir werden den städtischen Jagd-Pachtvertrag prüfen und berichten. Bleiben Sie gesund und uns gewogen, gemeinsam können wir vieles zum Guten verändern. Ihre Fraktion der AfD im Stadtrat Markkleeberg

Auch kleine Schritte zählen



Vor wenigen Wochen war der Bericht zur „Lage der Natur in Deutschland“ die Top-Nachricht. Im Berichtszeitraum, der die letzten sechs Jahre umfasst, hat sich der Zustand vieler Lebensräume sowie Tier- und Pflanzenarten weiter verschlechtert. Die Ursachen dafür sind vielfältig, letztlich aber fast immer mit menschlichem Handeln verknüpft. Dass ein Negativtrend auch umgekehrt werden kann, zeigt die Entwicklung der Brutvogel-Arten in Siedlungsgebieten: Hier gibt es wieder eine halbe Million Brutpaare mehr. Das ist Anlass für uns, allen zu danken, die mit einem naturnahen Garten oder Balkon, Nistmöglichkeiten für Rotkehlchen & Co. und blühpflanzenreichen Wiesen dazu beigetragen haben. Sicher haben Sie dabei auch die Erfahrung gemacht, dass weniger oft mehr ist. So bedeutet z.B. eine zwei-

oder dreimalige Wiesenmahd weniger Arbeit für Sie, aber einen Gewinn für Wiesenblumen, Insekten, Vögel und Kleinsäuger, erst recht, wenn bei jeder Mahd 10% der Wiesenfläche als Rückzugsraum stehen bleiben und beim nächsten Mal gemäht werden. Teilen Sie uns doch Ihre Erfahrungen dazu mit und senden uns ein Foto von Ihrer Blühwiese. Wir möchten die schönsten naturnahen Wiesen Markkleebergs auf unserer Website veröffentlichen und so zum Nachahmen anregen. Der Handlungsbedarf ist groß, vor allem bei der industriellen Landwirtschaft als einem Hauptverursacher für den Rückgang zahlreicher Arten. Doch auch die scheinbar kleinen Schritte jedes Einzelnen zählen.

Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Wahlwerbung

OBM Karsten Schütze – ein Markkleeberger für alle Markkleeberger

Seit dem 4. Juni 2020 steht es nun auch offiziell fest: unser amtierender Oberbürgermeister Karsten Schütze stellt sich am 20. September 2020 zur Wiederwahl. Dafür wurde er von den zahlreich erschienenen SPD-Mitgliedern in einer Mitgliederversammlung im Großen Lindensaal nominiert. In seiner Vorstellungsrede machte Karsten Schütze seine Ziele für die nächsten sieben Jahre deutlich. Der Slogan des Markkleeberger Leitbildes „Markkleeberg: See.Stadt.Grün“ wird weiterhin Richtschnur für das Handeln der nächsten Jahre sein. Markkleeberg ist und bleibt ein beliebter Wohn-, Arbeits- und Lebensort. Deshalb kann man stolz auf unsere Stadt sein. Dennoch sieht er weiteres Entwicklungspotential, vor allem in den Bereichen Stadtentwicklung, Familie, Umwelt, Bürgerbeteiligung, Wirtschaft und Rat-

haus. Zudem ist sein Anspruch, dass Markkleeberg eine Stadt für alle ist. Ob jüngere oder ältere Menschen, Familien oder Alleinstehende, Menschen mit Behinderung, Alteingesessene oder Neuzugezogene – jede und jeder hat ein Recht darauf, sich hier wohl zu fühlen. Deshalb wird Schütze neben diesen inhaltlichen Zielen weiterhin ein OBM „zum Anfassen“ sein. Sprich die monatlichen Bürgersprechstunden werden ebenso beibehalten, wie Ortsteilspaziergänge und regelmäßige Besuche der Vereine, Feuerwehren, Unternehmen und Institutionen. Karsten Schütze kennt die Menschen und unsere Stadt. Er ist ein Markkleeberger für alle Markkleeberger. Deshalb freut er sich über zahlreiche und tatkräftige Unterstützung. Ihre SPD Markkleeberg



Programm zur Raucherentwöhnung gestartet

Neues Angebot hilft Patienten beim Abschied von der Zigarette

Mit einem neuen Angebot unterstützt das Universitätsklinikum Leipzig (UKL) Patientinnen und Patienten beim Abschied von Zigarette und Co.: Im aktuell erstmals gestarteten Programm zur Raucherentwöhnung helfen Experten des UKL jetzt bei der Umstellung auf eine gesündere Lebensweise. Das Programm dauert acht Wochen und wird von den Psychotherapeuten der Abteilung für Medizinische Psychologie und Medizinische Soziologie betreut.

Das neue Programm zur Raucherentwöhnung ergänzt die Behandlungsangebote für Patienten des Universitätsklinikums Leipzig. „Unser Ziel ist, damit die Therapie von verschiedenen Erkrankungen der Lunge, des Herzkreislaufsystems, aber auch bei Tumorerkrankungen im Sinne eines ganzheitlichen Behandlungsansatzes zu unterstützen“, erklärt Prof. Anja Mehnert-Theuerkauf. Die Direktorin der Abteilung für Medizinische Psychologie und Medizinische Soziologie am UKL betreut mit ihrem Team das neue Programm. „Mit einem Rauchstopp können sehr viele positive gesundheitliche Effekte erzielt werden“, beschreibt die Expertin. Diese reichen von einer Stärkung des Immunsystems, einer Verbesserung des Geschmacks- und Geruchssinns oder des Schlafs bis hin zur teilweisen Regeneration der Lunge und einer Blutdrucksenkung. Auch Chemotherapien werden dadurch oftmals besser vertragen. „Dennoch fällt es den meisten auch nach einer ersten Diagnose schwer, sich von der Gewohnheit des Rauchens ohne Hilfe zu lösen“, ergänzt Antje Lehmann-Laue, die Leiterin des medizinpsychologischen Dienstes der Abteilung für Medizinische Psychologie und Medizinische Soziologie.

Sie und ihr Team bieten diese Hilfe in dem achtwöchigen verhaltenstherapeutischen Programm: In Gruppensitzungen und bei Bedarf auch individuellen Treffen werden die Teilnehmer auf ihrem Weg zu einem Leben ohne Nikotin begleitet. Ziel ist dabei ein Rauchstopp vom ersten Tag an. Das gelingt oft besser als ein langsamer Ausstieg. „Hier kommt es aber auch darauf an, wie stark die Sucht ausgeprägt ist und wie hoch die Motivation, diese zu beenden“, so Anja Mehnert-Theuerkauf. Bei Bedarf wird das psychotherapeutische Programm auch um Medikamente

zur Dämpfung der Entzugssymptome ergänzt. Hierzu arbeiten die Psychologen mit Prof. Markus Bleckwenn, dem Leiter der Abteilung für Allgemeinmedizin an der Medizinischen Fakultät der Universität Leipzig, zusammen. Zudem schließt sich eine Weiterbetreuung mit einzelnen Anschlussitzungen zur Verhinderung von Rückfällen an.

Dass sich ein Rauchstopp selbst bei starken Rauchern lohnt, bestätigt Prof. Hubert Wirtz, Direktor der Pneumologie am UKL. „Nach der letzten Zigarette beginnt ein Veränderungsprozess, in dessen Verlauf Entzündungen zurückgehen, die Atmung sich verbessern kann und die Belastbarkeit insgesamt steigt.“ Raucherhusten und Kurzatmigkeit verschwinden. Lunge und Kreislauf stabilisieren sich, das Risiko für Herzinfarkte und Schlaganfälle ebenso wie für Lungenkrebs und andere Krebserkrankungen sinkt langfristig, wenn auch nicht auf das Niveau eines Nichtraucherers. „Bewegung kann diese Prozesse noch verstärken“, ergänzt Prof. Wirtz.

Einen Anstoß zu einer Verhaltensänderung in Richtung Vorsorge gibt das neue Raucherentwöhnungsprogramm. Zwar können in der aktuellen Pilotphase nur Patientinnen und Patienten des UKL daran teilnehmen, entweder auf Empfehlung des behandelnden Arztes oder auf eigenen Wunsch. Künftig soll das Programm aber auch auf Angehörige sowie auf Mitarbeiter des UKL ausgeweitet werden.

PM Universitätsklinikum Leipzig AöR



ZAHNARZTPRAXIS WACKERNAGEL

PRAXIS FÜR ALLGEMEINE UND
ÄSTHETISCHE ZAHNHEILKUNDE

Dr. med. dent. Marco Wackernagel, M.A.

ÄSTHETISCHE FÜLLUNGSTHERAPIE |
IMPLANTATHTHERAPIE | PARODONTITISTHERAPIE

BREITSCHIEDSTRASSE 12 | 04416 MARKKLEEBERG

Telefon: 0 341 35 01 811

www.zahnarzt-wackernagel.de



Physiotherapie Lang GmbH

Seit 01.04. sind wir für Sie da!



Physiotherapie Lang GmbH

Breitscheidstraße 12 • 04416 Markkleeberg
☎ 0341 24721012 • info@physio-lang.com

Öffnungszeiten:

Mo, Mi, Fr 07.30 – 15.00 Uhr
Di, Do 11.00 – 19.30 Uhr
und nach Vereinbarung

Für alle gesetzlich und privat Versicherten bieten wir ein umfangreiches Leistungsangebot.



Irina Niemann

Dipl. f. osteopathische Therapie
Physiotherapiepraxis

- Osteopathische Verfahren
- Atlastherapie
- Steißbein-Korrektur
- Manuelle Therapie
- CMD-Kiefergelenkbehandlung
- Lymphdrainage
- Fußreflexzonen-therapie
- Kopfschmerzbehandlung
- Massagetechniken
- Gutscheine als Geschenkkidee



Mittelstraße 14, 04416 Markkleeberg
Telefon 0341 3501333

Prophylaxe und Behandlung
von Gesundheitsstörungen

Das zerrissene Testament

Wer wird Erbe, wenn nur eines von zwei Originalen vernichtet wird?



Existieren zwei Originale eines Testaments, genügt die Vernichtung nur eines der beiden Dokumente, wenn der Aufhebungswille der Erblasserin feststeht. Das hat der 2. Zivilsenat des Oberlandesgerichts Köln mit Beschluss vom 22. April 2020 entschieden.

Die im Landgerichtsbezirk Bonn wohnhafte Erblasserin hatte zunächst ihren Urenkel als Erben eingesetzt. Später verfasste sie ein handschriftliches Testament, mit dem anstelle des Urenkels ihre Haushälterin zur Alleinerbin bestimmt wurde. Außerdem erteilte sie der Haushälterin eine Vorsorge- und Bankvollmacht und verkaufte dieser – gegen einen Barkaufpreis sowie eine Betreuungs- und Pflegeverpflichtung – ihr Hausgrundstück.

Nachdem die Haushälterin mit Hilfe der Bankvollmacht 50.000 Euro vom Konto der späteren Erblasserin abgehoben hatte, widersprach diese die Vollmacht. Sie suchte außerdem einen Rechtsanwalt auf, um sich wegen einer möglichen Rückabwicklung des Kaufvertrags über das Haus beraten zu lassen.

Das Nachlassgericht hatte zu entscheiden, ob dem Urenkel ein Erbschein erteilt werden kann. Dem Gericht lag ein Original

des Testaments zu Gunsten der Haushälterin vor, welches der Rechtsanwalt der Haushälterin übersandt hatte. Der Urenkel behauptete dagegen, die Erblasserin habe das Testament widerrufen. Es habe ein zweites Original des Testaments gegeben. Dieses habe die Erblasserin im Rahmen der Beratung zur Rückabwicklung des Hauskaufs ihrem Rechtsanwalt gezeigt und es vor seinen Augen zerrissen. Deshalb gelte wieder die frühere Erbeinsetzung zu seinen Gunsten.

Nach Vernehmung der Rechtsanwälte der Erblasserin und der Haushälterin als Zeugen kam das Nachlassgericht zu dem Ergebnis, dass der Urenkel Alleinerbe geworden und ihm ein Erbschein zu erteilen ist. Mit Beschluss vom 22. April 2020 hat der 2. Zivilsenat des Oberlandesgerichts die hiergegen gerichtete Beschwerde der Haushälterin zurückgewiesen.

Zur Begründung führte der Senat aus, dass der Erblasser ein Testament jederzeit ohne besonderen Grund widerrufen könne (§2253 BGB). Dies könne zum Beispiel durch Vernichtung der Testamentsurkunde erfolgen (§2255 S. 1 BGB). Sofern jedoch mehrere Urschriften vorhanden seien, könne die Vernichtung lediglich einer Urkunde nur genügen, wenn keine Zweifel über den Aufhebungswillen des Erblassers bestünden. Dies sei hier der Fall. Der Anwalt der Erblasserin, der kein erkennbares persönliches Interesse am Ausgang des Streits gehabt habe, habe glaubhaft ausgesagt, dass die Erblasserin ein Original des Testaments in seiner Anwesenheit zerstört habe. Dabei habe sie zweifelsfrei bekundet, dass sie nicht an der Erbeinsetzung der Haushälterin festhalten wolle. Dazu passe, dass die Erblasserin keinen Kontakt mehr zur Haushälterin gehabt habe und unstreitig versucht habe, die Übertragung des Grundstücks an sie rückgängig zu machen. Angesichts ihres Alters von über 90 Jahren könne angenommen werden, dass sie das zweite Original schlicht vergessen gehabt habe. Trotz der Existenz dieses weiteren Originals sei daher vom Widerruf des die Haushälterin begünstigenden Testaments auszugehen.

Mitgeteilt von Rechtsanwalt Bernd Nagel,
Rechtsanwalt für Erbrecht, Geprüfter Testamentsvollstrecker (DVEV)

Quelle: Justiz NRW – Beschluss des Oberlandesgerichts Köln vom 22. April 2020 – Aktenzeichen 2 Wx 84/20

Anmerkung: Die auf dieser Doppelseite behandelten redaktionellen Themen stellen keine rechtlich verbindliche Beratung durch den Verlag dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.

Rechtsanwaltskanzlei Judith Hiller
Inh. Judith Kleeberg • Fachanwältin für Familienrecht

- Familien- und Erbrecht
- Mietrecht
- Verkehrsrecht

Koburger Straße 87 • 04416 Markkleeberg
Tel.: (0341) 35129340 • Fax: (0341) 35129340
E-Mail: kontakt@ra-j-hiller.de • www.ra-j-hiller.de

Seit über 20 Jahren **MEINEL**
STEUERBERATER

Steuern Sie aktiv Ihrer Zukunft entgegen

Wir freuen uns darauf, Sie unterstützen zu dürfen. Nutzen Sie die individuellen Angebote für Unternehmer & Privatpersonen

Lohn- & Finanzbuchhaltung > Jahresabschluss > Steuererklärung

Ihre Markkleeberger Steuerkanzlei im Leipziger Neuseenland



Hauptstraße 19 • 04416 Markkleeberg
Telefon: 0341 • 35 88 742
info@steuerberater-meinel.de

www.nagel-erbrecht.de

- Erb- und Pflichtteilsprozesse, Erbscheinsrecht, Auskunftsansprüche
- Pflichtteilsrecht, Schenkungen, Testamente, Erbverträge, Erbschaftsteuer

Bernd Nagel • Rechtsanwalt für Erbrecht
• Geprüfter Testamentsvollstrecker (DVEV)

04416 Markkleeberg • Raschwitzer Str. 32
Tel.: 0341 3584861

Info- und Annahmestellen des Finanzamtes wieder geöffnet

Mitarbeiter des Finanzamtes Grimma stehen seit dem 8. Juni 2020 den Bürgern in der Informations- und Annahmestelle wieder persönlich zur Verfügung. Der Besucherbereich wurde im Rahmen der geltenden Hygiene- und Schutzvorschriften räumlich angepasst und entsprechend ausgestattet. Um Infektionsrisiken zu minimieren sowie Wartezeiten zu vermeiden, ist ein Besuch bis auf Weiteres nur nach vorheriger telefonischer Vereinbarung eines festen Termins möglich. Hierfür wurde für das Finanzamt die Rufnummer 03437 9405678 eingerichtet.

Wer die Steuererklärung in Papier einreichen möchte, sollte sich die benötigten Vordrucke weiterhin vom Finanzamt per Post zuschicken lassen. Die Vordrucke können schriftlich, telefonisch oder per E-Mail angefordert werden. Das betrifft vor allem den in 2019 neu eingeführten Vordruck zur vereinfachten „Erklärung zur Veranlagung von Alterseinkünften“ für Pensionäre und Rentner.

Bürger, die Unterlagen persönlich im Finanzamt Grimma abgeben möchten, werden gebeten diese vor Ort in die Finanzamtsbriefkästen einzuwerfen. Die Briefkästen befinden sich an den jeweiligen Eingängen der Informations- und Annahmestelle (Lausicker Straße und Besuchereingang über den Parkplatz mit Zufahrt über die Leipziger Straße) sowie vor dem Personaleingang (Parkplatz mit Zufahrt über die Leipziger Straße).

Darüber hinaus steht den Bürgern das 24h-Serviceportal der Steuerverwaltung „Mein ELSTER“ (www.elster.de) mit allen Möglichkeiten rund um die Erstellung und Übermittlung der Steuererklärung zur Verfügung. ELSTER bietet einen schnellen, sicheren und papierlosen Zugang zu den sächsischen Finanzämtern. Außerdem können eine unverbindliche Steuerberechnung durchgeführt, aus dem Vorjahr Daten übernommen und der Bescheinigungsabruf (Vorausgefüllte Steuererklärung) genutzt werden.

Antworten auf allgemeine steuerliche Fragen gibt es auch am zentralen Info-Telefon der sächsischen Finanzämter. Dieses ist Montag bis Donnerstag von 8.00 bis 17.00 Uhr und freitags von 8.00 bis 12.00 Uhr unter der Rufnummer 0351 79997888 erreichbar.

PM Landesamt für Steuern und Finanzen

Endspurt für die Steuererklärung

Wer seine Steuererklärung für 2019 noch nicht abgegeben hat, obwohl er muss, der sollte sich jetzt dransetzen. Abgeben lohnt sich, denn im Schnitt gibt es rund 1.000 Euro vom Fiskus zurück. Geld, das man in Corona-Zeiten gut brauchen kann. Besonders einfach erledigen lässt sich die Steuererklärung mit Hilfe einer Steuersoftware. Welche Programme empfehlenswert sind und was 2020 neu ist, erklärt der Verbraucher-Ratgeber Finanztip.

Laut Zahlen des Statistischen Bundesamtes führen rund 87 Prozent aller Steuerklärungen zu einer Rückerstattung. Diese beträgt im Schnitt 1.027 Euro. Es lohnt sich also in den allermeisten Fällen, eine Steuererklärung abzugeben. Nicht jeder ist verpflichtet eine Steuerklärung abgeben – aber wer muss, hat noch bis zum 31. Juli Zeit. Einfach und günstig geht das mit Hilfe einer Steuersoftware.

„Eine Steuersoftware liefert Hinweise, mit denen auch Menschen ohne viel Fachwissen ihre Steuererklärung erledigen können“, sagt Udo Reuß, Steuer-Experte bei Finanztip. Ein weiterer Vorteil: Die Software-Lösungen sind günstig zu haben. Für einfache Steuerfälle, etwa bei Arbeitnehmern oder Rentnern, empfiehlt Reuß Tax 2020 und Quicksteuer 2020. Beide Programme sind einfach zu bedienen. Selbstständige und Gewerbetreibende mit aufwendigeren Steuerfällen können zu WISO Steuer-Sparbuch 2020 und Steuersparerklärung 2020 greifen. „Die Programme erstellen alle benötigten Anlagen und helfen zusätzlich, die Gewerbe- und Umsatzsteuererklärung auszufüllen“, sagt Reuß. Unter den Online-Lösungen empfiehlt der Steuer-Experte WISO Steuer-Web und Smartsteuer. Beide sind auch für komplexere Fälle geeignet.

Wer sich das Geld für die Steuersoftware sparen möchte, kann auch die kostenlosen Papierformulare der Finanzverwaltung oder deren elektronische Variante ELSTER nutzen. Doch hierbei gibt es dieses Jahr Änderungen zu beachten. „Der Hauptvordruck, den jeder ausfüllen muss, besteht nur noch aus zwei Seiten“, erklärt Reuß. „Dafür gibt es gleich sechs neue Anlagen, zum Beispiel für Sonderausgaben, außergewöhnliche Belastungen und für haushaltsnahe Aufwendungen.“ Neu sind auch die dunkelgrünen Felder, die als eDaten bezeichnet werden. Das sind Informationen, die dem Finanzamt schon vorliegen und deshalb frei bleiben können, falls die Daten korrekt sind. Besonders erfreulich: Belege müssen nicht mehr mitgeschickt, sondern nur aufbewahrt werden. Eine detaillierte Hilfestellung für die Steuererklärung finden Steuerpflichtige kompakt auf 20 Seiten im kostenlosen Finanztip-E-Book „Steuererklärung 2019“ auf www.finanztip.de. ots



ePeo Ihr externes Personalbüro.

Lohnbuchhaltung in Markkleeberg + **Steuerberatung für Lohn & Gehalt**

effizient, digital und prüfungssicher

Betreuung und Vertretung bei Betriebsprüfungen sowie Rechtsbehelfen.

Kirchstraße 42 | 04416 Markkleeberg | 0341 333957-15 | info@epeo.de | www.epeo.de

Bobbycar, Inline-Skates, Tretroller und Co.

So dürfen Kinder mit ihren Fahrzeugen unterwegs sein

Kinder können und wollen heute schon mobil sein. Doch wo sie in welchem Alter und vor allem mit welchen Fahrzeugen unterwegs sein dürfen, ist nicht immer bekannt. Um sicherzugehen, dass nur in einem angemessenen und sicheren Verkehrsbereich gefahren wird, hat der ADAC zusammengestellt, welche Kindergefährte wo unterwegs sein dürfen.

■ Dreirad/Bobbycar/Laufrad

Schon die Kleinsten sind mit Bobbycar, Dreirad und Co. unterwegs und ein Laufrad ist das ideale Startfahrzeuge zur Schulung des Gleichgewichtsgefühls. Doch diese Spielzeuge dürfen nur auf dem Gehweg benutzt werden.

■ Fahrrad

Mit dem Fahrrad werden Kinder richtig mobil: Bis zum achten Lebensjahr müssen sie aber den Gehweg benutzen, bis zum zehnten Lebensjahr dürfen sie es. Einen baulich angelegten Radweg dürfen beide Altersklassen benutzen. Ein Elternteil oder eine Aufsichtsperson, die Kinder begleitet, darf dabei ebenfalls auf dem Gehweg fahren. Beim Überqueren der Fahrbahn müssen sie dann aber absteigen und schieben. Der ADAC empfiehlt, Kinder erst nach der Fahrradprüfung in der 3. oder 4. Klasse allein mit dem Rad am Straßenverkehr teilnehmen zu lassen.

■ Skateboard/Inline-Skates/Tretroller

Diese laut StVO „besondere Fortbewegungsmittel“ werden wie Fußgänger behandelt und müssen daher den Gehweg benutzen. Die Geschwindigkeit ist dabei den Fußgängern anzupassen. Ohne Gehweg ist innerorts am rechten oder linken, außerorts am lin-

Bobbycar, Inline-Skates, Tretroller und Co.
So dürfen Kinder mit ihren Fahrzeugen unterwegs sein



Dreirad/Bobbycar/Laufrad

- Spielzeuge
- dürfen nur auf dem Gehweg benutzt werden



Fahrrad

- Gehweg bis zum 8. Lebensjahr (muss) bis zum 10. Lebensjahr (kann)
- baulich angelegte Radwege dürfen beide nutzen
- Elternteil/Aufsichtsperson darf mit auf dem Gehweg fahren



Skateboard/Inline-Skates/Tretroller

- laut StVO „besondere Fortbewegungsmittel“
- werden wie Fußgänger behandelt also man muss den Gehweg benutzen



Hoverboard/E-Skateboards

- Auf öffentlich Straßen verboten
- Nur im „abgetrennten nichtöffentlichen Verkehr“

Grafik: ADAC e. V.

ken Fahrbahnrand zu skaten, soweit dies zumutbar ist. Fahrbahnen oder Radwege dürfen nur bei Veranstaltungen benutzt werden, wenn es die Polizei ausdrücklich erlaubt. Durch ein Zusatzzeichen kann Inlineskaten aber ausnahmsweise auf ausreichend breiten Radwegen zugelassen werden. Wer dort skatet, sollte dies mit äußerster Vorsicht und Rücksichtnahme gegenüber dem übrigen Verkehr am rechten Rand tun, um Radfahrern das Überholen zu ermöglichen.

■ Hoverboard/E-Skateboards

Beide dürfen nur im „abgegrenzten nicht-öffentlichen Verkehr“ bewegt werden, etwa auf abgetrennten oder abgesperrten Innenhöfen. Der Grund: Hoverboards oder E-Skateboards sind nicht zulassungsfähig. Deshalb sind sie für öffentliche Wege und Straßen tabu. Eltern sollten darauf achten, dass Kinder mit diesen Fahrzeugen, wenn überhaupt nur auf abgegrenztem Privatgrund unterwegs sind.

PM ADAC e. V.



RADRÖHNERT
Guido Röhnert

Koburger Straße 99 · 04416 Markkleeberg
Fon: 0341 3584413 · Fax: 0341 3588752 · info@radroehnert.de · www.radroehnert.de

Fachhändler für Diamant und Giant Fahrräder,
Reparaturservice und Fahrradverleih

FINDEISEN TAXI

Familientaxi Leipzig

- Taxifahrten aller Art
- Krankenfahrten und Dialyse
- Kleinbustransporte bis 8 Personen
- Fahrten mit Babyschale und Maxi Cosi

Tel.: 0163 / 379 03 46 • (0341) 3 58 72 18
www.familientaxi-leipzig.de
findeisen-partner@t-online.de

Autoankauf zu fairen Preisen



Thomas Seifert
Freiburger Allee 42
04416 Markkleeberg
Tel.: 0341 3585065
Mobil: 0172 3590 900
kontakt@ts-markkleeberg.de

Testen Sie uns!

... unabhängig vom Typ, Hersteller oder Tachostand.

Nach telefonischer Terminvereinbarung.



TS
AUTOMOBILE
MARKKLEEBERG

Die hängende Vogeltränke

Eine Anleitung zum Nachbasteln



Foto: NABU

Über diese schöne Tränke freuen sich nicht nur die Vögel, auch wir Menschen hängen uns das selbst gemachte Kunstwerk gern in den Garten.

■ Und das brauch man dafür

- Einen Terrakotta-Untersetzer oder eine alte Suppenschüssel (2,5 – 10 cm tief, möglichst flach und breit)
- Ein Baumwoll- oder Juteseil (2 – 5 mm Durchmesser, Länge je nach Höhe der Aufhängung. Bei unserer Vogeltränke haben wir zehn Meter Seil benutzt.)
- Einen Metall- oder Holzring
- Einen rauen Stein
- Wer mag: Holzperlen zur Deko

■ Los geht's

- Hängung vorbereiten: Das zehn Meter lange Seil in vier gleich lange Teile schneiden. Mittig falten und das gefaltete Ende durch den Ring stecken, die losen Enden durch die entstandene Schlinge stecken.
- Wer Perlen oder ähnliches einknüpfen möchte, kann das jetzt tun.

- Die offenen Schnur-Enden hängen nun runter. Erste Reihe Knoten bei ca. der Hälfte der Seile machen, immer zwei Seile auf gleicher Höhe miteinander verknoten. Es sind nun vier Knoten entstanden.
- Im nächsten Schritt werden die Seile nur etwa acht Zentimeter (vom Gefäß abhängig) unter den bereits bestehenden Knoten verknotet. Diesmal werden jeweils die Seile verbunden, die vorher nicht verbunden waren. Ein Zick-Zack Muster entsteht.
- Gefäß in die Hängung legen: Schale anhalten und alle Seile so miteinander verknoten, dass der Topf gut sitzt.
- Stein als Hilfestellung: Einen rauen Stein in die Schale legen, damit Vögel schnell rauskommen.
- Aufhängen: An einem Baum, Balkon etc. aufhängen, so, dass es sicher für Vögel ist. Wasser einfüllen, fertig. Nun den Vögeln beim Baden und Putzen zusehen.
- Damit das Vogelbad schön sauber bleibt, sollte es täglich gereinigt werden.

■ Anleitung und Infos

Online findet man ein Video-Tutorial mit einer anschaulichen Schritt-für-Schritt-Anleitung, damit die gefiederten Freunde auch bald in deinem Garten plantschen können. Infos unter www.NABU.de/ vogelbad.

PM NABU – Naturschutzbund Deutschland e. V.



Foto: NABU / Frank Derer

KÖNIG
Ihr Handwerker vor Ort

- Malerarbeiten
- Bodenlegearbeiten
- Trockenbau

Malermester König e. K.
Inhaber N. Hake
Karl-Liebnecht-Straße 7
04416 Markkleeberg
Tel.: 0341 3581121
www.malermester-koenig-leipzig.de
malermester.koenig@t-online.de

Nasse Wände?

Feuchter Keller?

ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.
TÜV-Rheinland überwachter Fachbetrieb,
100.000 erfolgreiche Sanierungen in der Gruppe.

Abdichtungstechnik Kautzsch
Spinnereistraße 11, 04179 Leipzig
☎ **0341 - 420 69 22**
www.isotec.de/kautzsch

Dipl.-Ing. Carsten Kautzsch

Fachbetrieb für Bautechnik

www.isotec.de
ISOTEC
Wir machen Ihr Haus trocken

Bauglaserei Hesse GmbH

Meister Bauwesen/Ausbau, Meister des Rahmenglaserhandwerks

- Fensterbaufachbetrieb -

Wir liefern, montieren und reparieren
Ihre Fenster – Türen – Rollläden –
Jalousien und Markisen
sowie Insektenschutz.

Wir sorgen ebenso für Ihre **Fenstersicherheit**,
auch durch Alarmanlagen.

Kleiner Bogen 6 04416 Markkleeberg / Tel.: 0341-3586479
www.bau-markkleeberg.de / E-Mail: anhesse@online.de

Markkleeberger
Immobilien

Inhaberin: Sybille Lipp

Ihre Maklerin vor Ort
Beratung – Bewertung – Verkauf

Rathausstraße 23
04416 Markkleeberg
www.markkleeberger-immobilien.de

... mit dem richtigen
Riecher
für Ihre
Immobilie

IMMOBILIENSPRECHTAG für Eigentümer:
JEDEN DIENSTAG 9-19 Uhr
und nach Terminvereinbarung ☎ **0341 350 480 55**

Kennen Sie den Wert Ihrer Immobilie?

Experte Jens Bischoff zu Fragen rund um den Hausverkauf



„Was ist meine Immobilie im Moment wert?“, fragt sich so mancher Eigentümer, der mit dem Gedanken spielt, seine Immobilie zu veräußern. Reicht es, sich bei der Preisermittlung an den Bodenrichtwert oder die durchschnittlichen Wohnungspreise zu halten? Können Investitionen in das Interieur und vergangene Modernisierungen voll berücksichtigt werden? Auf den ersten Blick ist die Antwort einfach: Eine Immobilie ist das wert, was ein Käufer aktuell dafür zu zahlen bereit

ist. Das heißt, dass ein Preis gefunden werden muss, bei dem beide Seiten zum Vertragsabschluss bereit sind.

Eine sachverständige Bewertung der Immobilie ist äußerst bedeutsam für den späteren Verkaufserfolg. Spätestens bei der Beantragung einer Finanzierung durch den Interessenten wird eine solide Wertermittlung wichtig. Liegt der vereinbarte Kaufpreis deutlich über dem Bewertungsergebnis der Bank, wird meist mehr Eigenkapitaleinsatz verlangt. Dies ist der Punkt, an dem eine unzureichend vorbereitete Transaktion scheitern könnte und die Suche nach einem neuen Kaufinteressenten beginnen muss.

Hier schließt sich der Kreis: Erst wenn der Wert der Immobilie sachverständig ermittelt wurde, ist eine Zielgruppenanalyse der potenziellen Käufer möglich, auf die der Angebotspreis, die Vermarktung



der Immobilie und die Auswahl der Interessenten zugeschnitten werden sollte. Eine professionelle Distanz ist dabei ein wichtiger Faktor.

Denn lässt man sich bei der Preisgestaltung von Emotionen leiten, setzt man den Angebotspreis schnell zu hoch an. Dies führt zu einer längeren Vermarktungszeit. Interessenten, die den Markt beobachten, stempeln die Immobilie dann leicht als Ladenhüter ab. Eine auf diese Weise abgewertete Immobilie wird am Ende häufig zu einem geringeren Preis verkauft, als bei einem realistisch bemessenen Angebotspreis gezahlt worden wäre.

Doch wie ermittelt man den Verkehrswert, der die Grundlage für einen gut gewählten Angebotspreis sein sollte? Jens Bischoff, Geschäftsstellenleiter des von Poll Immobilien Shops Leipzig, schätzt als geprüfter freier Sachverständiger für Immobilienbewertung (PersCert®) kostenfrei und unverbindlich den Marktpreis ein. Bischoff und sein Team ziehen zur Marktpreiseinschätzung generell drei normierte Bewertungsmethoden heran. Bei selbst genutzten Immobilien ist dies das Sachwertverfahren nach NHK 2010, das auf den Herstellungskosten basiert. Das Vergleichswertverfahren zieht kürzlich realisierte Verkaufspreise vergleichbarer Immobilien zur Wertermittlung heran. Bei Mehrfamilienhäusern schließlich wird zur Wertermittlung meist das Ertragswertverfahren angewandt. „Auch eine Kombination der drei Methoden ist möglich“, so Bischoff. „Sie sollten aber zusätzlich immer durch eigene Fachkompetenz, langjährige Marktkennntnis und eine professionelle Einschätzung der Mikrolage und Standortentwicklung ergänzt werden.“

Neben seinem Shop in Markkleeberg führt Jens Bischoff als Geschäftsinhaber übrigens auch den Von-Poll-Immobilien-Shop in Leipzig in der Prager Straße 2. Egal ob beim Verkauf, bei der Vermietung oder der reinen Entscheidungsfindung – Bischoff und sein Team beraten alle Interessierten gerne.

Von Poll Immobilien

Fliegengitter nach Maß

- Spannrahmen
- Schieberahmen und Plissee-Türen
- Dreh- und Pendelrahmen
- Lichtschachtdeckungen
- Beratung – Aufmaß – Fertigung
- Lieferung / Montage



Individueller Insektenschutz für angenehmes Wohnen

Altner Insektenschutztechnik

Wasserturmstraße 49 • 04442 Zwenkau
E-Mail: info@fliegengitter-altner.de

www.fliegengitter-altner.de

**Rufen Sie an:
034203 / 54287**



Küchen Diekmann

Gut. Beraten. Sprudeln.

Quoker kocht, kühl
und sprudelt.

www.kueche-leipzig.de

Ligusterring 32 (Bus 106) • 04416 Markkleeberg
Tel.: 0341 99736-0 • info@kueche-diekmann.de



VERKAUF | VERMIETUNG | INVESTMENT

VP VON POLL IMMOBILIEN

IHRE IMMOBILIENSPEZIALISTEN IN MARKKLEEBERG

Eigentümern bieten wir eine
kostenfreie Bewertung ihrer Immobilie an.
Daher freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme.

Telefon: 0341 - 35 42 871 0



Jens Bischoff

Büroleiter Markkleeberg
Immobilienkaufmann (IHK), Geprüfter freier
Sachverständiger für Immobilienbewertung (PersCert®)

VON POLL IMMOBILIEN | Geschäftsstelle Markkleeberg
Hafenstraße 23a / Pier 1 | 04416 Markkleeberg
E-Mail: markkleeberg@von-poll.com

www.von-poll.com

Mit smartem Sonnenschutz den Sommer genießen

Automatisierte Sonnenschutzsysteme für angenehm kühle Wohnräume

Im Frühling und Sommer genießt man die Sonnenwärme auf der heimischen Terrasse oder dem Balkon. In den eigenen vier Wänden kann die Sonneneinstrahlung aber zu viel des Guten werden. Besonders in Häusern mit großen Fensterflächen können sich die Wohnräume unangenehm aufheizen. Reine Fensterlüftung bringt in längeren Wärmeperioden kaum Besserung. „Statt die Räume mit Ventilatoren oder Klimageräten zu temperieren, ist es ratsam, sie gar nicht erst zu warm werden zu lassen“, rät Peggy Losen, Marketingleiterin bei Rademacher. Automatisierte Rollladensteuerungen beschatten die Räume selbstständig, wenn es nötig ist, und sorgen so ohne zusätzlichen Energieaufwand für ein angenehmes Raumklima. Smarte Systeme können neben Rollläden auch Raffstores, Jalousien oder Markisen steuern und damit Sonnenschutz nach Maß bieten.



Räume mit großen Fensterfronten können durch Sonneneinstrahlung überhitzen. Verhindern lässt sich das durch automatisierte Sonnenschutzsysteme. (Fotos: djd/Rademacher)

■ Mehr Komfort und Sicherheit durch automatisierten Sonnenschutz

Moderne Steuerungssysteme lassen sich in der Regel per App auf dem Smartphone oder Tablet nutzen. Bei der HomePilot-App von Rademacher beispielsweise können Zeiten programmiert werden, zu denen der Sonnenschutz schließen und öffnen soll. So muss niemand mehr zu Hause sein, um die Antriebe manuell zu bedienen. Der Einbau der Systeme ist schnell und einfach zu realisieren. Fest eingebaut werden lediglich Motorantriebe etwa für die Rollläden. Eine Steuereinheit übernimmt die zentrale Regelung. Sie lässt sich über eine Smartphone-App sowie Sprachassistenten wie Amazon Alexa oder Google Assistant bedienen. Ergänzend zu den Antrieben kann eine Vor-Ort-Bedienung mit Tastenfeld eingebaut werden, sodass die Hausbe-

wohner auch direkt am Fenster eingreifen und den Sonnenschutz per Tastendruck öffnen oder schließen können. Unter www.rademacher.de finden Interessierte mehr Infos und ein Fachunternehmen für Beratung und Installation in ihrer Nähe.

■ Mit Umweltsensoren für jede Witterung gerüstet

Noch mehr Komfort bieten automatisierte Sonnenschutzsysteme, wenn sie mit einem Umweltsensor gekoppelt werden. Die Steuerung erfolgt anhand von Wetterdaten. Das heißt, der Sonnenschutz fährt unabhängig von der Tageszeit nur dann herunter, wenn die Sonne wirklich scheint. Dazu erkennt die Wetterstation Daten wie Sonnenstand, -position und -höhe sowie Außentemperatur, Regen, Windgeschwindigkeit und Lichtintensität. Besonders in den Über-

gangsjahreszeiten, wenn Sonne und Wolken sich häufig abwechseln, bietet die Technik große Vorteile. Bei starkem Wind und Regen etwa können Terrassenmarkisen eingerollt werden, um sie vor Schäden zu bewahren. Gleichzeitig schließen die Rollläden und schützen die Fenster. *djd*

Motorantriebe für Rollläden lassen sich zum Beispiel auch über Sonnensensoren, direkt am Fenster angebracht, automatisiert steuern.





Bornaische Str. 73
„Am Schillerplatz“

- Verlegen von Textil- und PVC-Fußbodenbelägen
- Dekoration von Stores und Deko
- Stores/Dekostoffe • Lamellen, Jalousien und Rollos

Tel.: 0341 / 3376333 • Fax: 0341 / 3376334



Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau
« Alles aus eigener Produktion »

- Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
- Haustüren • Rollläden • Wintergärten

Verkauf direkt ab Werk

Morlok Fensterfabrik GmbH

Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)
Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17

Ein Begriff für Qualität

Besuchen Sie unsere Musterausstellung! Auch samstags bis 12.00 Uhr!




SIE MÖCHTEN EINE IMMOBILIE VERKAUFEN ?

Wir erzielen den besten Preis für Sie!

☎ 0341 - 12 466 200 • WWW.KOWO-IMMOBILIEN.DE

Ein Baum als Grab für Familie oder Freunde

Die gemeinsame letzte Ruhestelle in der freien Natur planen

Schon seit Jahrhunderten lassen sich Familien in einem gemeinsamen Grab beisetzen. Doch auch Freundeskreise suchen inzwischen immer öfter als Gruppe einen Ort der letzten Ruhe. Diese Möglichkeit bietet etwa ein Bestattungswald. Dort ruhen Verstorbene in biologisch abbaubaren Urnen unter Waldbäumen.

■ Eine Tafel nennt die Namen

In den Bestattungswäldern von FriedWald etwa lassen sich die Grabstellen für bis zu 99 Jahre reservieren. So können Familien

und Freundeskreise „ihren“ Baum auswählen und ihn über Generationen hinweg als Ort der Bestattung und des Gedenkens nutzen. Tipps zur Entscheidung für ein gemeinsames Baumgrab gibt es unter www.rgz24.de/Familiengrab. An den Bäumen können sich natürlich nicht nur Freunde und Familien beisetzen lassen, auch Einzelpersonen und Paare können einen Baum für sich aussuchen. Die Grabstellen in einem Bestattungswald sind schlicht, Grabsteine gibt es nicht. Die Namen aller am Baum beigesetzten Personen lassen sich auf einer dezenten Tafel aufführen. Darauf können auch ein Spruch und ein kleines Bild gedruckt werden.

Ebenso vielfältig wie die Natur sind die Möglichkeiten, zu trauern und zu gedenken. Familien kommen häufig zu feierlichen Anlässen wie Ostern, an einem Adventssonntag oder zu Weihnachten in den Wald, um sich den Verstorbenen nahe zu fühlen. Freundeskreise entwickeln oft ihre eigene Beziehung zu „ihrem“ Baum. So gibt es Menschen, die unter den rauschen-



DUNKER
BESTATTUNGEN
TRAUERVORSORGE

Wir nehmen uns Zeit.
Jederzeit.

Rathausstraße 43
04416 Markkleeberg

bestattungen-dunker.de
Tel. 0341 - 3581919

■ Trauer- & Familienanzeigen im Markkleeberger Stadtjournal

Sie möchten einen Dank für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen aussprechen? Dazu können Sie mich direkt kontaktieren: Bernhard Weiß (bernhard.weiss@druckhaus-borna.de) ... oder Sie wenden sich an ein Bestattungsunternehmen Ihres Vertrauens.



WATTLER
BESTATTUNGEN

seit 1991

Markkleeberg-Ost
Bornaische Straße 77

Markkleeberg-West
Rathausstraße 51
EINGANG AM FRIEDHOF

Wir sind jederzeit für Sie erreichbar.

Tel. 0341 3380535
www.bestattung-wattler.de



STEINMETZ KÜHN
Meisterbetrieb

Dienstag 10-14 Uhr
Donnerstag 13-17 Uhr
Rathausstraße 40
04416 Markkleeberg
Telefon 03 41 - 35 01 39 40
Mobil 01 62 - 435 96 84
kontakt@steinmetzkuehn.de
www.steinmetzkuehn.de



Bestattungshaus Päschel

Bestattungsvorsorge
schafft Klarheit.
Lassen Sie Ihre Hinterbliebenen nicht hängen.

Herr Päschel ist für Sie da.
Hauptstraße 124 | 04416 Markkleeberg

Tel. 034299 70688
www.bestattung-leipzigerland.de



www.bestattungmueller.de

müller
Bestattungen

24 h: 034299 / 797 493

Menschlichkeit, Respekt, Ehrlichkeit und Vertrauen sind die Werte, die uns als fachgeprüftes Bestattungsunternehmen seit über 25 Jahren ausmachen.

Wir sind für Sie da.

In Markkleeberg finden Sie uns in der Hauptstraße 264.

Leipzig – Markkleeberg – Zwenkau



den Blättern einen Sekt oder zur kalten Jahreszeit auch einen Tee trinken. Sie treffen sich zu besonderen Feiertagen oder am Geburtstag eines Verstorbenen am gemeinsamen Baum.

■ Informationen und Beratung

Wer sich selbst ein Bild machen oder sich einen eigenen Baum aussuchen möchte, kann den Betreiber unter www.friedwald.de kontaktieren. Dieser verschickt nicht nur kostenloses Informationsmaterial, sondern gibt auch Auskunft über die Möglichkeit, mit einem speziell geschulten Förster den Wald zu erkunden und sich beraten zu lassen. *djd*

Der speziell geschulte Förster berät bei der Auswahl des passenden Baumes. (Foto: djd / FriedWald)



Wir haben Abschied genommen von unserer geliebten Ehefrau, Mutter, Schwiegermutter und Oma

Margrit Walter

*23.06.1942 †02.05.2020

Wir sind sehr dankbar für all die mitfühlenden Worte und die überwältigende Anteilnahme. Es ist schön, diese Verbundenheit zu spüren und nicht allein zu sein.

Mit stillem Gruß
Herbert und Frank Walter
im Namen aller Angehörigen

Markkleeberg, im Mai 2020

Überall sind Spuren Deines Lebens, Gedanken, Bilder, Augenblicke. Sie werden uns immer an Dich erinnern.

Du fehlst uns.

ERHARD MÖBIUS

* 7. Januar 1943 † 26. Mai 2020

Bärbel
Peggy und Andreas
Antonia und Robert
Lisann
Werner und Anni

Die Trauerfeier findet am 3. Juli 2020 um 13.30 Uhr auf dem Friedhof Markkleeberg, Hauptstraße statt.

DANKSAGUNG

Was man tief in seinem Herzen besitzt, kann man durch den Tod nicht verlieren.

Für die auf so vielfältige Weise entgegengebrachte Anteilnahme beim Abschied von meinem lieben Mann und Vater

Horst Schröder

möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten, Freunden und Bekannten ganz herzlich bedanken.

In stiller Trauer
Edeltraut Schröder
im Namen aller Angehörigen

Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.

Wir nahmen Abschied von
Klaus Michael

Viele tröstende Worte wurden gesprochen und geschrieben. Viele stumme Umarmungen, viele Zeichen der Liebe und Freundschaft durften wir erfahren.

Dafür sagen wir Danke!

In stillem Gedenken
Jutta Michael und Tino



Am Vortag von Christi Himmelfahrt 2020 wurde meine liebe Frau

BRIGITTE REIF

auf dem Kommunalen Friedhof Markkleeberg, Hauptstr. 118, in einem Doppelurnenrasengrab, beigesetzt.

Von Herzen sage ich

DANK E

für all die zahlreichen Beileidsbekundungen.

Christian Reif

Markkleeberg im Mai 2020

Günstige Energie für Markkleeberg und Umgebung. Die Leipziger Stadtwerke fangen schon mal an.

Die beliebtesten Strom- und Gastarife der Leipziger gibt's auch für das Leipziger Umland.

Leistungsstark, preiswert und voller Vorteile – L-Strom und L-Gas sind seit Jahren die Lieblings-Energietarife der Leipziger. Gut für uns in Markkleeberg: Viele Vorzüge bieten die Leipziger Stadtwerke über die Stadtgrenzen hinaus auch in der Region an.

Günstig und naheliegend: Mehr als 200.000 Haushalte vertrauen auf Strom und Gas der Leipziger Stadtwerke. Denn neben günstigen Preisen punkten die **bestpreis-** und **plus-Tarife** für L-Strom und L-Gas der Stadtwerke mit weiteren entscheidenden Vorzügen. Ob TÜV-geprüfter Kundenservice, Investitionen in klimafreundliche Erzeugung oder persönliche Ansprechpartner in Leipzig – die Leipziger Stadtwerke bieten umfangreiche Leistungen weit über die reine Energielieferung hinaus. Nicht zuletzt stärkt man mit seiner Entscheidung auch die eigene Lebensqualität. Schließlich fließt jeder Cent Gewinn in den öffentlichen

Haushalt – und kommt damit den Menschen in Leipzig und der Region zugute.

Eine ganze Welt voller Vorteile – für Hausbesitzer und Umwelt. Wer sich für die **bestpreis-** oder **plus-Tarife** entscheidet, dem öffnet sich die Leipziger Vorteilswelt mit immer wieder neuen Goodies bei Partnern in Leipzig und Umgebung. Ob beim Event-Eintritt, auf Shoppingtour oder beim Essengehen: Einfach Karte oder App vorzeigen – und Leipzig günstiger erleben. Das **umweltplus-**Programm hilft allen, die achtsam mit Klima und Ressourcen umgehen wollen. Hier unterstützen die Stadtwerke jeden Einzelnen dabei, den eigenen Energieverbrauch zu senken.

Zusätzlich Papier und Geld einsparen mit der Online-Option. Einen Energieschub fürs Umweltgewissen bringt die Online-Option: Indem man seine Vertragsangelegenheiten bequem über das Online-Service-

portal regelt, spart man Zeit und Papier – und sichert sich einen weiteren Preisvorteil.

Ziemlich beste Energie für Leipzig und sein Umland. Klimawandel, Einwohnerwachstum, sich ändernde Anforderungen: Wer macht Leipzig und die Region fit für die Energiezukunft? Klar – die Leipziger Stadtwerke. Und nicht nur das: Gut 130 Vereine und Initiativen aus Sport, Kultur, Forschung und Bildung, Umwelt und dem Sozialbereich freuen sich Jahr für Jahr über eine Unterstützung der Leipziger Gruppe.

L-Strom und L-Gas von den Leipziger Stadtwerken – damit kann Markkleeberg was anfangen.

Mehr erfahren unter
ZiemlichBesteEnergie.L.de



Günstige Energie.

Auch hier?

Wir fangen
schon mal an.

L-Strom und L-Gas in den attraktiven **bestpreis-** und **plus-Tarifen**. Auch in Ihrem Ort.

ZiemlichBesteEnergie.L.de

Leipziger
Stadtwerke